# MixHotel



**ABIH/SP: 60 ANOS** 



## NÃO HÁ TURISMO SEM HOSPEDAGEM

Prezado hoteleiro.

60 anos e continuamos com o frescor da juventude em nossas iniciativas e propostas de manter a ABIH/SP como entidade integradora de todos os elementos da cadeia produtiva da hospedagem.

Neste momento comemorativo a revista Mix Hotel não poderia deixar de mostrar a pujança do setor e rememorar os passos desta evolução que nos últimos to anos de crescimento do turismo representou a conscientização de toda a sociedade sobre os prazeres proporcionados por uma boa viazem.

Vai louge o tempo em que apenas pouquissimos viajantes se utilizavam de hotéis em suas viagens. Graças aos investimentos de grupos hoteleiros e dos empresários hoteleiros independentes na reforma de unidades, retrofits, substituição de espaços obsoletos ou criação de novos emprendimentos, a hotelaria de 8ão Paulo, do interior e do litoral expandiu-se e é referência de qualidade de servicos e cuniumentos.

A profissionalização do setor, o crescimento do litoral turístico, a criação de escolas e universidades fora da capital, a ampliação do parque industrán los aeredores provocou também qualificação meios de hospedagem do interior, que criaram coragem e se dispuseram a investir não só em hotéis mas também atrayés de flats, condictis e condomírios hoteleiros.

Enfim, não são poucas as razões que colocam a cidade de São Paulo na rota turística de viajantes de negócios ou em fêrias, de qualquer parte do mundo. A cidade recine 1187 hotéis e 199 motéis, o que representa uma oferta de ação co quartos classificados para o turismo.

Sem dúvida um convite para que organizadores de eventos, feiras e exposições sintam-se seguros de que esus convidados, palestrantes e público em geral será bem recebido e hospedado com segurança e acima de tudo, com a qualidade dos meios de hospedagem.

Não poderia deixar de mencionar entre as qualidades do nosso setor a midia especializada, tão ativa em seus propósitos de informar e formar profissionais, abrindo espaço para nossas realizações e de todos nossos associados. Não tembo dividas de que a visibilidade que a indivistria de hotéris do Estado de São Daulo desfruta reside na qualidade de seus veículos, jornalistas e editores, norerioras fortes correctos.

Enfin, se para muitos a longevidade de uma entidade pode significar a conquista da zona de conforto, saiba que para minha directoria e eu, trata-se de combustivel para uma mova era para nosso merco. A Copa do Mundo, o congresso do Botary Internacional e tantos outros eventos que acontecerão nos próximos anos exigirárdo o setor o que ele tem de melhor: seus profissionais.

> Maurício Bernardino Presidente ABIH/SP



### Mix Hotel tem a missão de formar e informar o profissional hoteleiro

Viga mestra do turismo a hotelaria é também fundamental para a promoção comercial. A Eventos Expo Editora ao assumir a produção do veiculo oficial da ABHUSP o faz com a determinação de apresentar ao mercado uma revista que ajude a entidade pualista a cumprir sua função de fectuar e informer seus associados, visando o desembelmento prefasional de quantos atuarm ao hotelaria pualista.

Iniciar esta trajetícia com a oportunidade de comemocar os 60 anos da ABHASP é abissarciro. Apesar do pouco tempo que tívemos pura producir la, mas pulximas spáginas o leitor conhecerá um pouco da hástória da hosebaria da maste cidade do país, a visão do faturo das principias lideranças deste segmentos, sua percoqueção com a sustembilidade, a necessidade de estar perpurada para receber a Coga 20.04, as fondências e as perspectivas de uma sugmento que rido gora de creave:

A importância da hostaria e da ABBESSP poderá ser conferida tambiém pela avallação da trajetória do actor e da rentidade mentes do amos segundo as principais láceraças do turismo nocional evatuado das entidades do setor com ogrem vem trabulhando ao longo destes amos e pela pesquisa sobre o descurcenho da horestra rossilista.

Dado o primeiro passo, a partir do ano que vem Mix Hotel alçará võo em basca da melhor produção nacional e internacional que aponte as ienalizacias e perspectivos da hotelaria mandial, reproduzindo os mais significativos trabalhos e reportagens produzidas nas principais unhersidades e revistas nacionais e internacionais. As experiências mais significativos serão apropriadas através de depoimentos e

Nas présimas páginas o hoteleiro paulista poderá conhecer um pouco de sua história e de suas perspectivas. É a Mis Hotel que ressuege com a missido de foremar e informar os profissionais da hotelaria. Leia esta edició o perpara-se em muerco-dega a nova Mis Hotel.

Sergio Junqueira Arantes

#### SUMÁRIO

Carta do Presidente Mauricio Bernardino

Editorial Sergio Junqueira Arantes

#### APTICOS

Luiz Barretto - Ministro do Turismo Alvaro Bezerra de Mello - Presidente da ABIH

Claury Alves da Silva - Secretário de Esportes.

Lazer e Turismo do Estado de São Paulo Calo Luiz de Carvalho - Presidente da SPTuris

Xico Graziano - Secretário de Meio Ambiente do Estado de São Paulo

Walter Ihoshi - Deputado Federal Jeanine Pires - Presidente da Embratur Marcos Cietra - Ex-deputado Federal

Célia Leão - Deputada Estadual Paulo Macedo - Diretor de Relações Externas da Fernsa MERCOSUI

Jarbas Esweretto - Presidente da Amintur Mauricio Bernardino - Presidente da ABIH/SP

Nelson Baeta News - Presidente do Sindihospedagem Julia Serson - Ex-presidente da ABIH/SP

MATÉRIAS 28 Δ História Revista – De Hospedaria a Hotéis, tudo

44 A Visão da Hotelaria - Um mercado cheio de

54 Δ Vicão do Trade - O alicerce do turismo paulista

Hotéis Emblemáticos

Cara Grande Motel Benort & SDA Grande Hotel São Pedro

Novotel Jaraguá São Paulo Conventions

## EXPEDIENTE

DREPOR DED/TWO - Invasions Impri MARKET CARROL MARKET FOR A MARKET - Stock Paulick

CONTRACTO FROM, Hario Higachi (Mutaubara Hutilia - Site Paulo) Kimon Romo (Conta Paulo)

### **Mix**Hotel Ann 8 - Norman 8 - resembro de 2000

Service Accepted Accepted - Wife 10-675 Propins Graham Art & Style Studie of Albert

Peda Lub Timother de Oberra

Filed & MATEL - Associate Sectoral de Atthew de Publicados Servi-

eventos

## 

O nosso trabalho é ajudar o seu evento a decolar.

Nós estamos sempre prontos para ajudar você a realizar o seu evento. Afinal, o nosso trabalho também é oferecer fuellidade e serviços eschulos como:

- venda de passagens com condições especiais;
- check-in antecipado;
   a maior malha do naio;
- alteração de bilhetes no local do evento;
   e muito mais.
- Acesse tam.com.br ou monde um e-mail
- para ger.com.eventos@tam.com.br.



# ABIH/SP e a construção de um Brasil sensacional

a Go grante da Assonciação Harsaleira de Tradisaria do Hasolés do la Datado de Salo Paulo
Datado de Composição de Paulo
Datado de Control Datado de Control
Datado de Control Datado de Control
Datado de Control Datado de Paulo de Control
Datado de Control Datado de Control
Datado de Control
Datado de Salo Paulo
Datado de Salo P

renda. Agora, com grandes eventos esportivos sendo sediados so Brasil, os empresdeiso terão a chasee de costribuir com o gacerno federal para que a imagem de um país acolhedor e em pleno descreviviremto seja corhecida em todo o estardo. A articulação responsável mitro o seter galdico e o privado

dado excerçãos irreportantes de como trabalhar publicas públicas de fe forma articulada e asexindo todas on abores do selvo. Tasto de sassina que, recetientemo, forsassina que, recetientemo, forsassina que, recetientemo, forsassina que, recetientemo, forsassina que, recetiente de relação, justo ao Basero Nacional de Desensolvimento Eccolómica e Social OliviDSI, de uma linha de crédito com carberto, jurso e garastina que terrimo possível garastina que terrimo possível.



Em poucas semanas a linha será lancada, resultado de discussões do ministério com o BNDES e representantes da hotelaria. Isso mostra que, antes de qualquer coisa, o governo fe-Bar exaustivamente para que o car a cada uma das oportunida-

o desenvolvimento brasileiro. É a hora de encantar e conquistar os turistas que virão ao pais participar da Copa do Mundo, em 2014, ou dos Jogos Olímpimuito bem a importância que tem para o Brasil, sobretudo no exentes Dados da International ciation (ICCA) mostraram, este-

ano, que é a 12º cidade do mundo. a primeira do Brasil, a recebe esse tipo de turismo. Em 2008, São Paulo realizou 75 eventos internacionais ao todo, 44% a mais do que o Rio de Janeiro, que ocupa o segundo lugar no Brasil.

de acordo com a ICCA. Pesquisa recente da Embratur, com a Fundação Getúlio realizados na cidade de outubro de 2007 a desembro de 2006. O obietivo, entre outros, era o de identificar a movimentação econômica dos delegados (turistas) estrangeiros participantes de

o perfil dos turistas estrangeiros nacionais Semendo tal estudo

leiras, 95,9% daqueles que parti-

ciparam de eventos sediados em

São Paulo pretendem voltar ao retornar à cidade. O mais interessante: 75,5% voltarão a lazer Ou seia, foram conquistados pelo

que há de melhor no Brasil É o eme o Ministério do Turio. mo espera que aconteca durante midia permitirá que mais turistas conhecam nossas diferentes tempo no Brasil, descobrindo o que há de melhor para ser apreciado. O popel da ABIH de São na consolidação da nova imagem publicitéria o Bessil é realmente

#### Nossa homenagem a quem tem sempre cinco estrelas brilhando no peito

2009: 60 anos - ABIH-SP

de Novembro: Dia do Hoteleiro



APP Hotel com 30% de desconto na implantação para Associados da ARIH-SP.

# ÁLVARO BEZERRA DE MELLO (\*)

# A história e o futuro

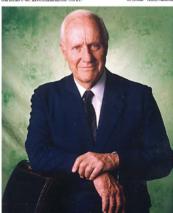
hotelaria paulista, e porque não dizer a hotelaria nacional, está comemorando os 60 anos da ABIH/SP. Uma data expressiva que marca o amadurecimento do setor de hospedagem num estado cheio de atrativos e alternativas para quem vem a negócios ou a passeio. Uma data como essa sempre estimula a realização de balanços e análises sobre o que alcançamos e o que temos por fazer. É importante agora estabelecer metas e planeiar investimentos privados e políticas públicas, pois o país irá sediar dois eventos importantes e grandiosos nos próximos anos.

O impacto econômico e social da Copa do Mundo de futebol e das Olimpíadas, cuias algumas modalidades acontecerão em São Paulo, está sendo discutido por especialistas de várias áreas. O que já é certo é que os dois eventos nos darão a chance de modernizar nossa infra-estrutura esportiva. urbana e turística. Em momentos como esse, o setor de hospedagem se torna uma espécie de cartão de visitas do país. Com certeza, grandes esforços serão feitos, desde já, para que a hotelaria esteja preparada para contribuir com o sucesso dos eventos

A Copa do mundo será em 2014. As Olimpiadas em 2016. Na verdade, temos pouco tempo se analisarmos a quantidade de trabalho que temos pela frente. Vários setores da sociedade precisam receber recursos para expandir sua atuação. Para citar os principais: mão de obra qualificada em turismo e segurança, transporte e instalações esportivas.

É preciso lembrar que sediar eventos desse tipo pode ter enorme impacto na imagem que o mundo faz do Brasil. O sucesso poderá trazer um fluxo maior de turistas e de investimentos. Os recentes acontecimentos econômicos en confirmação de que iremos seciar dois eventos desse porte, trazem para o Brasil e para os brasileiros, a oportunidade de dar um salto de qualidade e nos levar, enfim, a uma posição de destaque no cerdión internacional

(\*) Álvaro Beserra de Mello é presidente nacional da Associação Brasileira da Indústria de Hotés - ABIH Nacional



# CLAURY ALVES DA SILVA (\*)

# A Importância da Hotelaria para o Turismo

segmento de hospedagem em seus variados estitos e modelos (pousadas, albergues, hotéis de variadas estrelas, cama e café e outros) impacta diretamente no turismo de qualquer região sendo uma condição essencial para a existência da atividade.

Economicamente seu efeito é grande, pois além do próprio rendimento que ela gera, seu impacto é grande em toda a cadeja produtiva. Um empreendimento hoteleiro seja de uma pequena pousada a um grande resort de luxo aciona diversos outros setores como a construção civil na implantação, mobiliário na decoração, louça para a gastronomia, têxtil nos quartos e espaços sociais, equipamentos de sonorização, lavanderia, além da manutenção com alimentos, limpeza, elétrico e outros servicos.

Desta forma o segmento hoteleiro provoca no turismo um efeito multiplicador de geração de renda e empregos diretos e indiretos, além de contribuir no desenvolvimento da economia regional e até nacional, na busca da melhoria da qualidade de vida das comunidades envolvidas, no desenvolvimento de futuros empreendimentos hoteleiros e

consequente na busca do profissional da hotelaria.

É neste contexto que afirmamos que a hotelaria do Estado de São Paulo representada pela ABIH - SP (Associação Brasileira da Indústria Hoteleira do Estado de São Paulo) há 60 anos se tornosesencial para o desenvolvimento do Turismo Paulista, pois se partimos da premissa que São Paulo possui todos os segmentos do Turismo – o Rural, Ecoturismo, Aventura, Negócios e Eventos, Saúde, Sol e Praia, Náutico, Pesca, Histórico Cultural, Religioso, entre outros, temos certeza que só é possível o ferecer esta fartura de lazer e entretenimento se houver a hospedagem.

> (\*) Claury Alves da Silva Secretário de Esporte, Lazer e Turismo do Estado de São Faulo



## CAIO LUIZ DE CARVALHO (\*) A importância da hotelaria

e o case São Paulo

m dos mais importantes segmentos do turismo, a hotelaria representa, muitas vezes, a imagem de um destino turistico nos olhos do visitante. É imprescindivel ter bons meios de hospedagom para mostrar ao visitante a estrutura de reconfesidade e o presonado

cidade para recebi-lo.

cidade remais on hotičis
desempenham um papel fundamental dentro-da caderia produtria. É li que, na maioria das
venes, o turista procura por informações, tem acesso a mapus,
guias e folhetos sobre a cidade,
pede sugrestões, realiza para de
essas gastos com comercas e

alguns casos, realiza grandes evennos. Tudo isso movimenta a economia do município, gera postos de trabalho e arrecadação

de impostos.

Hoje, em São Paulo, temos uma grande diversidade de modeios de hospedagem, desde as grandes redes mundiais e os huxuosos hodis-boutique, até combecidas marcas de bodis

connecessas marcas de trotes econômicos e outres, totalizande 43 mil quartos, a mesma quantidade da cidade de Nova Yuek. E, apoesar da grande oferta, tivensos uma taxa de ocupação média de 65% em 2006 - considerando-se um breakeven de aproximadamente 20%. Em 2004, a ocupação média era de 62%.

Isso é resultado de uma gestão mais eficiente, uniforme e conjunto, que envolve os heteletos em parceria, entre outros, com a São Paulo Turismo, São Paulo Corrismo, São Paulo Partido, Paulo Paul

(\*) Caio Luiz de Carvalhe é dostor en Turismo pela ECA USP e presidente da Sile Puelo Turismo (SPTuris). Poi ministro de Esporte e Turismo e presidente da Explorator





Aluguel de Aparelhos



Televisor - LCD - Som - Frigobar DVD - Condicionador de Ar - Computador Cofre - Sistema Split - Microondas











Skyps: cotortel
São Paulo - (11) 3039-6555 / Campinas - (19) 3243-0
Santos (13) 3236-8887
www.scolortel.com.br

## XICO GRAZIANO (\*)

## Um turismo sustentável

ecoturismo representa uma importante atividade na agenda do desenvolvimento sustentável. Milhares de empregas podem ser gerados pelos investimentos na infraetrutura exigla en sesta atraitvos, no transporte, nos mesta atraitvos, no transporte, nos sevas entrutas parten de la ventrum ligada à natureza. Regides interias poderão ser beneficiadas, ganhando renda, grapas à valori-

zação das suas riquezas naturais. Com este pensamento a Secretaria do Meio Ambiente do Estado de São Paulo criou o Proieto de Desenvolvimento do Ecoturiamo na Região da Mata Atlântica. Por mejo dele, mais do que visar o aprimoramento da visitação pública nas Unidades de Conservação paulistas, pretende-se consolidar uma cadeia de servicos turísticos no entorno dos Paroues com a participação das comunidades locais. No Vale do Ribeira, nor exemplo, uma das regiões mais pobres do Estado, a população local foi capacitada para receber os turistas que chegam. Quem vai ao Paroue Estadual Turistico do Alto Ribeira - PETAR iá conta com a prestação de servicos dos moradores locais,

desde quias turísticos até arte-

sãos, músicos, cozinheiras, que garantem a vida da cultura local. Valorizar as tradições locais também é desenvolvimento sustentável e uma maneira de praticar o ecoturismo.

Nesse contexto, o setor de hospedagem tem importante papel na preservação do meio ambiente. Seja na adoção de recursos que não agridam a natureza até a valorização da mão de obra local e investimentos em educação ambiental de turistas e educação ambiental de turistas ve

tan novas tarefas o setor precisa estar organizado e, certamera ABIH, em 60 anos de existência, assume a liderança na fefrivação de ações que agrantam o turismo sustentável. Com a experiência adquirida e respeito conquistado, não há dividas de que a entidade já esteja preparada para os próximos desafios da sustentabilidade. Estamos inuns nesse trabalho.

> (\*) Nico Graziano, agrénomo é secretário-do Meio Ambiente do Estado de Nico Parko, vicosfraicograziano, com h





## Parabéns ABIH!!!



O Caesar Park São Paulo Faria Lima parabeniza a ABIH pelos seus 60 anos de parceria.

www.caesarpark.com.br

## **WALTER IHOSHI (\*)**

## A importância do turismo para o País

ainda seiam timidos, eles vên

sos governantes têm percebido. metrópoles com pólos culturais

O turismo é entendido como uma atividade capaz de gerar idéia, só em 2006, o setor empre ron mais de 2 milhões de troba-Burkows no Pais. Se os trabalho

ultrapassa 6 milbões 2014, e as Olimpiadas no Rio, em estrutura. Só o trem de alta costará I ISS sa hillhões, e so.

O Brasil iá está entre as 15

tenho dúvidas de que o desenvol vimento do turismo furá diferenca inestimávyl, e ajudará o País a



# JEANINE PIRES (\*)

## Importância da hotelaria para o Turismo

hardens (A.C. haje um 600 principals ibros na past de especiações ibros na past de especiações heralida na compado e fraça de la compado e fraça de la distança de serviças no amo de serviças (A.C. haje de la compado e fraça de la compado e compado e fraça de la compado e compado e fraça de la COA distensa do compado e fraça de la COA distensa do compado e fraça de la COA distensa de la compado e fraça de la compado

no deservabilitamento de tratejo mon racional. São es hobble que hobble que hobble de contrato entratagições que chegara so Philas e, polo indice de intenção porte de contrato de contratorio, porte porte de contratorio, que contratorio de contratorio, porte porte porte porte contratorio de contratorio, porte porte porte contratorio de contratorio porte contratorio de porte po

Ou desaflos eslocados são grandes e edigma comprome menis de todos. Mas relos certo de que o astor bandeiro pasible lebendo e esta face de la caracterista de la cara





# MARCOS CINTRA (\*)

# Turismo, hotelaria e os impostos

turismo é uma das atividades que mais crescem no mundo, representando audimente um meganegócio que responde por 10% do PIB mundial e que gera aproximadamente 200 milhões de cmpregos. A expectativa é que o setor continue se expandindo de modo robusto nos próximos anos, com o contingente de viajantes ao exterior podendo dobrar em dez anos.

A projeção da Organização Mundial de Turismo (OMT) é que o atual número de turistas internacionais na casa dos 900 milhões por ano chegue a 1,6 bilhão em 2020.

O turismo tem sido visto cada vez mais pelos gestores públicos como um fator de desenvolvimento económico. È um segmento que se tornou estratégico para muitas nações e muitas delas inseriram essa atividade como elemento fundamental para promover a geração de empregos e de renda. Cabe destacar dois países que incluíram ações de incremento ao turismo em suas agendas e vêm atraindo um número crescente de visitantes. Entre 2006 e 2008 a Ucránia e a Turquia aumentaram a recepção de turistas de 19 milhões para 25 milhões cada uma e ficaram entre os to principais destinos do mundo, retirando a Rússia e a Austria dessa lista.

Depois do México, que recebe quase 23 milhões de turistas durante o ano, o Brasil é o principal destino de estrangeiros na América Latina. com pouco mais de 5 milhões de visitantes. O contingente de viajantes internacionais no território brasileiro mais do que dobrou entre meados da década de 90, quando foram registrados 2 milhões de pessoas, mas o potencial do país ainda é pouco explorado dada sua diversidade de atrativos naturais.

No tocante ao turismo doméstico o país deve bater recorde este ano por conta da crise internacional, das promoções das agências de viagens e pelo fato da renda real do brasileiro ter crescido em rela-



ção ao ano passado. Espera-se um crescimento das viagens internas em torno de 10%, com aproximadamente 52 milhões de turistas viajando dentro do território nacional.

O poder público brasileiro tem investido na expansão da infra-estrutura turística e em programas para o crescimento do turismo doméstico nos últimos anos. Mas, o setor de um modo geral carece de ações que o coloquem numa posição de destaque na agenda econômica do país. É imprescindível que o governo adote políticas priorizando investimentos na formação de um contingente adequado de profissionais capacitados para o setor, em uma matriz de transportes eficiente e na maior oferta de meios de hospedagem.

Ó Brasil será palco de dois grandes eventos esportivos em 2014 e 2016 que devem servir para divulgar o país. A Copa do Mundo e as Olimpiadas vão atrair um grande fluxo de turistas estrangeiros e a organização desses eventos deve ercomo meta o retorno deles no futuro e que eles façam "propaganda" do nosso país ao redor do mundo.

Um dos setores que mais chamam a atenção na área do turisme é o dos meios de hospedagem por conta do seu grande potencial de geração de empregos e alguns indicadores trazem perspectivas positivas neose sentido. Segundo um essetudo da empresa de consultoria Jones Lang LaSalle Hotels há no país 124 projetos hoteleiros que devem aumenta a oferta de vagas de quartos em 18 mil novas midades afé 2012.

Outro dado importante consta do Boletim de Desempenho Econômico do Turismo de iulho de 2009, elaborado nela Fundação Getulio Vargas (FGV) e Ministério do Turismo, onde se vê que a previsão de crescimento do quadro de pessoal dos mejos de hospedagem deve voltar a crescer. A publicação da FGV revela que a contratação de funcionários vinha crescendo até julho-setembro de 2008, quando aumentou 71% em relação a julho-setembro de 2007, mas a crise global do final do ano passado fez a expansão ficar em apenas 8% nos últimos três meses do ano passado comparativamente ao mesmo período de 2007. A expectativa é que no período entre julho-setembro de 2000 relativamente a iulho-setembro de 2008 os empregos em hospedagem voltem

em torno de 33%. Investir em hotelaria é uma medida de grande impacto na economia nacional, uma vez que contribui para incrementar o setor da construção civil, que possui um dos mais elevados multiplicadores de renda emprego da atividade produtiva. Na fase seguinte, ou seja, da prestação de serviço de a lojamento, o segmento representa um dos principais absorvedores de mád de debra do sesto tercifeiro.

a crescer de modo robusto, algo

A perspectiva em termos de expansão do setor de hotelaria é positiva para os próximos anos, mas há outras questões que o país deve ficar atento nara tornar a estrutura hoteleira do país um atrativo não anenas em termos de qualidade para o turista estrangeiro e para o doméstico, mas também em relação aos custos. Um dos itens que limitam a atividade de hotelaria é o alto peso dos impostos sobre o setor. Uma redução da carga tributária poderia reduzir os precos das

diárias e aumentar a oferta de

Nesse sentido o projeto que apresentei em 2001 quando era deputado federal (PEC 474 - cria o Imposto Único e acaba com os tributos declaratérios) proporcionaria uma reducão na carea de impostos dos hotéis de cerca de 26% nara 14.5% ou seia juma queda de 60%. O setor deixaria de recolher tributos como, por exemplo. Imposto de Renda. CSLL, ISS e os 20% do INSS incidentes sobre a folha de salários e nagaria anenas a 81% sobre suas movimentações financeiras nas contas-correntes nos bancos. Só o fim do INSS patronal já acarretaria uma substancial redução nos custos dos hotéis porque o setor compreende uma atividade intensiva em mão de obra

Com menos impostos os ho-

téis poderiam praticar precos

menores, aumentando o noder aquisitivo dos turistas. Os 700 milhões de novos viajantes estrangeiros no mundo até 2020. previstos pela OMT, precisam ser capturados pelo Brasil para gerar um fluxo crescente de divisas para o país. Além deles, a medida beneficiaria também o turismo doméstico, uma vez que o servico ficaria mais acessível e passaria a compor o orcamento familiar de um contingente major de brasileiros. A redução da carga tributária através do Imposto Único sobre as movimentações financeiras seria um dos fatores determinantes para se atingir estes objetivos.

(\*) Marcos Cintra é doutor em Economis pela Universidade Harvard (EUA), professor titular e vice-presidente da Fundação Getulio Vargas. www.marcoscintra.org / meintra@marcoscintra.org http://witter.com/marcoscintra.org

# CÉLIA LEÃO (\*)

# Novos horizontes para o turismo e hotelaria no Brasil

selor de turismo no Brasil, especialmente de Sis-Draulo, vive expansió, apesar de crise externa, que afetou consideravelpaises. Especialistas e empresários do setor detectaram que a taxa média de corquejo dos hotés teve pouca oscilação neces període e manteve o setor ve com algum crescimento em determinadas áreas.

Esse paporama deve sofrer uma considerável elevação a partir do próximo ano, levando-se em conta a sinalização do final da crise econômica internacional e a vinda de grandes eventos como a Copa do Mundo de 2012 e as Olimpiadas de 2016 para o Brasil. E tudo isso exige uma postura ainda mais empreendedora por parte dos empresários do setor hoteleiro nacional. Será preciso, desde já, dar início à expansão dos locais de hospedagem devido à grande demanda que acena para o setor nos próximos

anos. Em São Paulo, que responde por 19.4% dos postos de traba-



lho no setor de turismo e comcerca de 5,700 estabelecimentos de hospedagem (de acordocom informações da Secretaria de Esportes e Turismo), o setor hoteleiro exige uma atenção mais que especial. O Estado e um dos que mais recebe turistas domésticos e estrangeiros e a tendência, o cross/imento

tostamie significativo do setor por aqui. De por appetir de porte de porece de porte de porte de porte de porte de porte de porte de port

A média praza, a notencial

ção prasutera da industria de Hoétis do Estado de São Paulo (ABIH) tem cumprido seu papel de maneira bastante efficiente. Há do anos a instituição promove a interação da indústria hoteleira em nosso Estado, conpregando mais de 300 estabelecimentos do setor, das mais diversas crategorias e gêneros.

diversas categorias e generos.

A ABIH representa um
importante mecanismo neste
diálozo empresarial, buscando

sempre a expansão turística, com qualidade e padronização o internacional para o setor. E ia não há como pensar em expansão e qualidade sem a consolidação dos objetivos comuns entre a sempresas que atuam no setor de turísmo e setor

hoteleiro.
Fica aqui registrado, desde já, o nosso compromisso de total apoio nesta caminhada. Turismo e hotelaria representam hoje um dos malores mercados de trabalho e dos que mais acenam com uma participação ativa e real para o desenvolvimento, não somente do Estado de São Paulo, mas de todo o Brasil. Por isso mesmo, merece e necessita de todo apoio, tanto por parte do Legislativo, quanto do Executivo paulistas.

Parabéns pelos 60 anos da ABIH, a toda sua diretoria, funcionários e associados. Que juntos, possamos construir um futuro muito mais empreendedor e mais brilhante para todos nós.

> l'Célia Leão é deputada estodual pelo B e presidente da Frente Porlamentar Parismo da Assembleia Legislativa de



## O futuro é agora!

Bessil names entere em tunta evidência no centinio econámico e político mandial quanto attailemente, pelo ripida retornada da conomía non nivela pol-crise e tambien por ner escubida como a flatara ande dos dos principals eventos dos planets a Copa plas eventos dos planets a Copa.

meits visions aperios como o pais de faturo, do carravari e do fiirbol, mus sien corso uma magi em discencivismoto que ja inna atemplo do mundo. Terroso su vocação para o tratimor extens disferia como as nosmas lodimera beleram maturalis, sejam cha lidida deservo sa mesmo-em nosa interno. Turística de todos qualto cuntos do musos qualto cuntos do mu-

os quatro caráns do mune chegam diariamente so Brasil en busca de cultuno, hare, ecotarismo e aqecountras uma infla- estr tara velada especialment so sea here sista. Ocupamos a 1º culcocação em destão de ecentos interna cionais no ranking dia ECC Universational Congress an Convention Association.

mes a 7º cellocação em sideo de cercisio intermaseais no ranking da ECCA sternational Congress and orvention Association), senda que segundo estudo da Embratur (Insduzo Brazillarie de Yurismo), em parcería com a Fun-

Geidió Vargas O'O') e a Minatirio da Tratsaso, cerca de a Lodos escubo cocretion so Brasil nos senos de sovos 2004 escubmos senos de sovos 2004 escubciones propies e su universidado, emergo/des escubtigo comprevano a importáncia do seró boteleo macional perque aleire de já abrigar os tratitas, cerca de jós deles, o habria tandeiro sugarázora e prosucese eventas de desto dos suas installacios de la compressión de suas installa-

deixamar no País cerea de US ta nilhões relacionados some nos gastos con hotelaria e alimentação gerados por meio de turiarso. Maito ainda tera de ser feir para que possamos deixar de lado aquela sersação de que realmente está sado bum, por

que isso ocerra. O investiment público o pintido em úbras de infer-estratara básicas, como aemportos, horasportos, horiseto, estão garantidos para que possamos de una ver por toda possamos de una ver por toda possamos de una ver por toda conceiramos hoje. Disinte desicenciera, cabe a cada um de odo finero a sua parie e fincalinar a soções a projeto que comoçum en e asseguara e o conclusão das los ciativas conferens o plumejado, añana o fuzaros a garas.

Esterna da FEMIA Moroso

## Nos hotéis Accor as suas toalhas plantam árvores.



da nascente do Río São Francisco, em Minas Gerais. O plantio faz parte do projeto Plant for the Planet, em parceria com o Programa das Nações Unidas para o Meio Ambiente: Um Bilhão de Árvores.

O Plant for the Planet tem por objetivo motivar práticas sustentáveis nos hotéis



Conheça mais em http://www.accorplantsfortheplanet.com

A Accor está reflorestando uma área de cerca de 30 km ao longo







## A ABIH/SP sob a minha ótica

eu primeiro contato primeiro Conselho para o Estado de São Paulo Deliberações Normativas da

Rossi Iúnior representava o rosa, a Abay-SP: Geraldo Meira da Silva, a Vasp: Domingos Vitório Lanza Filho a Confathesp; c, o saudoso Waldemar Albien representava os hotelei-

Waldemar Albien membro da ABIH e também presidenedificio no Largo do Arouche. que nós depois tivemos o orgu-

Iho em batizar com o nome: A grandes batalhas e grandes vinela Abay e o Waldemar Albien

Todas as semanas eu, pela suonno, no Rio de Janeiro, nara as tais discussões.

Deliberação 61. Ela foi a primeira regulamentação que defendia os seguimentos do Turismo. nior liderava a briga das Aoèncias de Viagens no Conselho dos Bancos no turismo.

todos esses 59 anos que eu

citur, seguindo-se a ABAV, o Sindetur, a ANT e, agora, pela AMITur). Dessa maneira tive o hongoso privilégio de convitestemunhar, neste aniversário dos 60 anos da ABIH, a gran-

Waldemar Albien, Itilio Ser-Como retribuição, eu acredito que o minimo que se node

hospedeiros em geral venham a se incornorer no ARIH/SP Esta todos engrandecerem a si pró-

## **MAURÍCIO BERNARDINO (\*)** ABIH SP - 6 décadas de

# conquistas para o setor rrande incentivadora da espan-

perida por pomes de expressão

defesa e promocio da indústria Incimentos ofiliados dos mais

esferos do poder público que permitem nais de qualidade nas entidade privada, dependente de recurpor seus associados, a ARIH/SP nosemi

cadeira no Conselho Estadual de Turismo, ração de Comércio do cato da categoria. tas empreendidas com a organização

de flats, condotéis e motéis na associação, todos rezando por

uma mesma cartilha. A profissionalização hoteleira também exigiu da entidade uma sos e em suas políticas procurando oferecer ferramentas que facilitassem a concretização de negócios entre seus associados. Assira coubs à ABBLISD se shrir

da hotelaria, para a midia espe-FOHB e do Resorts Brasil. pero que a inclusão destas duas

da, choses da ABIH/SP se tradura que seja celebrada pelos hoteleico e também o myerno. Finalizando, confesso que

uma das minhas metas pessoais como atual presidente da entidade é nassar o cargo ao final do idéia de abrangência que o setor



## **NELSON BAETA NEVES (\*)**

# Sindihospedagem, a força de uma categoria

á diziam os orientais que na crise reside a oportunidade de um novo olhas sobre os problemas E não foi diferente conosco quando decidimos nortearam de forma positiva emprocendor a criação do um

sindicate one congresses toda classe hoteleira, independente de outras atividades como restaurantes, bares, fast foods similares que compartilhavam a Ao longo de 25 anos os pro-

de hospedagem, como representante legitima na cidade de Hoie, depois de crises que

destuncio nodemos diser one o Sindi Hospedagem é não só o pioneiro em sua ath/idade como conseguiu agregar empresários proprietários de flats, condominios e motéis para operar em

mentacio nesta directo é a oferta

todas as outras capitais brasileiras, Abrigamos as operadoras e os meios de hosnedagem em sua totalidade como o peópeio nome de nossa associação admite Ibo e Empreso através de coloca-nos em situação nioneira na criação do Sindicato. Antecipondo a tendência da lei sindical que peioriza a

especialização da categoria econômica, e localizando

mo, em sua letra, determina a obrigatoriedade dos meios de hospedagem se filiarem a seu sindicata específico e não mais

Para nós, profissionais do setor, não há contentamento maio Dilma Bousseff, da Casa Civil, no recente evento da ABAV realiza do no Rio de Janeiro, mencionar que a cadeia hoteleira é um dos setores mais dinámicos e char-

No mesmo evento, o ministro esmecificos para a construcio de novos hotéis e reforma do atual linha de financiamentos inédita (BNDES), além disso o setos também deverá captar recursos da cordom de 1 hillaño de renie Deservolvimento (BID)

los interesses específicos de operadoras e proprietários cidade de São Paulo, função primordial do SINDIHOSPE-DAGEM, que está o foco do compromisso one estabelece-

## **JULIO SERSON (\*)**

## ABIH/SP demonstra a importância da vida associativa

omoletar 60 anos, a As sociação Brasileira da In-

contribuiu não só nara a hotela ria, mas toda a cadeia de turismo, que representa mais de 50 setores no Brasil, que movimenta mais de UNE a billboor ourando mais milhão de empresos diretos e

como princi

torno da ABIH busca uma after modificar

e legislativa ra idônes, é

consequiriam. Um exemplo foi trazev novamente para São Paulo

ta, que hoje representa o resion tano, e que atrai 5 mil turistas e gera receitas de Rt 4.2 milhões. pois juntaram forcas todos or hoteleiros da cidade, a Embra-Conseguimos atrair outros

Secretaria de Segurança Públientidade civil: unir, expor e atuar com transversalidade em óculos. setores e entidades em prol de um obietivo comum Nesta altura não restaro

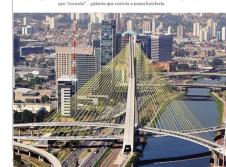
dúvidas do potencial turístico do Brasil e é nesse cenário, que a hotelaria se insere. Independente do tamanho dos players, e de quão bem eles se articulam, não com essa envervadura, não tenh: uma associação articulada e com ampla penetracio



# DE HOSPEDARIA A HOTÉIS, TUDO PASSA POR SÃO PAULO

Já se vão 60 anos de história desde que o Estado de São Paulo deu o "grito de independência" e assumiu a dianteira da hotelaria nacional, tendo como marco a criação da regional da Associação

Penaliero da Industria de Industria (AIIII). A ABIIII São Pualo foi a primeira regional a ser imaguranda, Da mos depois da fundação da evilidade macional, crista no filos da juntero para garantir junto às três esferas de governos o bom deservolvimento do soctor bicleiro no firsadi. Datane das atantas conquinturas política e econômica do Pais, uma entidade de fesase desgar ao exagunário é um feito para comemorar a inde mais quando se atinga e marce com ferope expresentatividade, como é o casa da AIIII/SP temala escenape penestra, a SAIII/SP trax à discussão mesta eficija comemorativa o passado, a presente eo futuro da boletaria, o qual. Conforme aspecialista, terde a se promissor. Ezida, veha monosconesas "Califa" pela história conforme aspecialista, terde a ser pomissor. Ezida, veha monosconesas "Califa" pela história



hotelaria paulista passa por diversas transformações, resultado de um mundo globalizado em constante ebulição que gera cidadãos mais bem informados e críticos. Consequentemente,

e críticos. Consequentemente mais exigentes. Esse desenvolvimento se

tornou mais acelerado nos últimos anos, com o advento da internet. Porém, a hotelaria paulista se transforma desde o surgimento em 1554, quando o Pateo do Colégio – primeira hospedaria do Estado, localizada no esutro de São Pullo – foi

inaugurado. Vale destacar que o conceito de hospedaría – primórdios da hotelaria atual - chegou ao País em 1500, em Porto Seguro (Bahia), com as expedições que resultaram no descobrimento. A cidade de São Vicente (no litoral paulista) veio na sequência quanto à criação dessa modalidade de "hotel"

modalidade de "hote".

Até o inicio do crescimento
horizontal das hospedarias,
foram quase goo anos. Só em
1800, com o surgimento das
casas bancárias, do transporte ferroviário e a chegada em
maior volume de imigrantes é
que esse mercado começou a se
desenvolver.

No livro "Histórias e tradições da cidade de São Paulo" (1991), Ernani Silva Bruno, revela com detalhes que as primeiras hospedarias se assemelhavam as "albergarias para tropeiros", espaços compostos por fileiras de quartos vizinhos e de uma porta apenas.

### OS PRIMEIROS

Os hotéis passaram a ser implantados no Brasil em 1850, no entanto os estrangeiros dominaram as primeiras ad-

## **INAUGURAÇÕES**

OUTRAS INAUGURAÇÕES

## DA DÉCADA DE 1950

circ (Sas Paulo) - situado o como caso Paulo) - situado o terreno da aniga Solar de o terreno da aniga Solar de o terreno da aniga Solar de musa dos Modernistas, ponto ritotas. O panel do Bandesino de trotas. O panel de Sandesino de Casa de Casa

(Santos), de Quirino Rossi. José Simbes Costa e Flávio Simões Costa, da Simbes Costa & Cia Ltda – 50 quartos, sendo 20 com colchões de mola "Paris", prataria Francalanza e estofados e decorações da tapeçaria Brumiler, de Campinas

el (São Paulo), de Francisco ales Malta Jr., Mário de Sal

ministrações. O "centro velho" foi, inicialmente, reduto dos primeiros empreendimentos, como os hotéis do Comércio. Oliveira Marta e Luiz vicente Barros Mattos, da Malta Matto & Cia: Ltda - nove andares, 45 apartamentos, todos de frent com sala-de-estar, dormitório banheiro completo, terraço e

Junho de 1950 - Hotel Lancas ter (São Paulo), da Cia. Brasileira de Novos Hotéis

Junho de 1950 - Hotel Excelsor, da Hotés Reundos Horsa de José Turs, hotelero que logo depois deixaria sua marca na cidade com o Hotel Jaraguá e na esquina famosa (Paulista com Augusta), com o Conjunto Nacional, onde pontificava o restaurante Fasano.

17 de dezembro de 1950 - Pensão Pompéia (Santos), de Luiz Ameixeiro e Pílnio Croce - 24 quartos com água corrente e colciños de mola "Luiz Xiv", mobilia da indústria de móveis Guelmann do Paraná e Prataria da Francaisanza

Umuarama (Ribeirão Preto), da Gia, Comércio e Indústria Antônio Diedericisen - l. 6 pa-vimentos, 173 dormitórios, 73 banheiros, hall e sobreloja com 20 espaços para agências de turismo, institutos de beleza, engraxate, entre outros, entre outros, entre outros.

1952 - Hotel Claridge (São Paulo)

26 de dezembro de 1954 Othon Palace (São Paulo), qui recentemente encercou suas atividades conhecido como São Paulo Othon Classio

França e Grande Hotel. Os empreendedores alemães Glette e Northmann, que hoje dão nome a ruas centrais da

#### A HISTÓRIA REVISTA

metrópole, foram responsáveis que nos tempos áureos abrigaram celebridades da época. como a atriz Sara Bernhartd. Naquela época, ficar hospedado era privilégio de poucos. O Grande Hotel, por exem-

Esse é um dos primeiros registros da categorização dos meios de hospedagem, já que com o incremento do turismo. houve a necessidade de classificá-los. Inicialmente, foram adotadas cinco categorias, que plo, que no final do século 19 era considerado o melhor do iam desde "simples pouso de tropeiros" (1º) até "hotéis" (5º).

hospedar era preciso a carta de

1929, o ramo industrial alavancon a economia e o crescimento populacional. Foi período de expansão hoteleira principalmente com abertura de meios de hospedagem nos bairros do Braz e Luz, na cidade de São Paulo, onde havia estações

Projetado por Viret e Marhono Palace - o Hotel Esplana-







Muito mais vantagens para sua empresa

Rus XV de Nevembre 85, 2º ordor solo 22 Goorubos/SP



rioma Camanatua

eça um dos melhonos pólos industriais do El sa quem são os parceiros e agende sua vis

#### RIA REVIST

eráticas no som de Xavier Cugat e assistiu Kipling escrever o poema "Canção do Dinamo". Simbolo do apogra da era de outro do cafe, com frente para a então denominada Esplanada do Teatro, teve uma curta mas glamorosa carreira, hospedando a natá dos artistas, como do a natá dos artistas.

do Teatro, tere uma curia mas glamoreos carreira, hospedando a mial dos artistas, comerciantes, fazenderios e políticos. Mas a alegria rás dureu muito, Com ofetamento des casistos no Brasil na décuda de 190, a a legria dos turistas floro restrita a outros países e a nosvientesdo interna secuhom nigrando para "vicinhos" como o Urugua e a Arpentina. Para coespistar ainda mais os brasileiras, os hotils setram.

hospedagem grátis. O veterano Esplanada, por exemplo.

Érmírio de Moraes e formado em sede do O Votorantim. Pena que originais de sua facha a foram preservadas.

foram preservadas. Resultado: quartos vaxios no Brasil e inicio de crise no setor.

NA CRISE, A UNIÃO FAZ A FORÇA Numa época em que o setor sofria com a falta de investimentos, os denos de hotéis

sefria com a falta de investimentos, os denos de hotéis sentiram a necessidade de trocar ideias, discutir o mercado e reixíndicar ações do governo

e reixindicar ações do governo para acelerar o deseavolvimento do turismo no País. Foi então que, em 1936, o presidente Getúlio Vargas a Associação Brasileira de Indistria de Hetris (ABH). Com

meiro presidente eleito foi José de Araújo Mota. De 2936 a 1949, todos os estados brasileiros lutaram por direitos consuns. Agós este periodo, a linha de raciocisio mudos, fasendo com que cada localidade desplasos traçar acus pedeprios objetivos.

tocalidade desejasoc traçar sexus peloprios objetivos. E o primeiro estado a tomar a iniciativa fol São Paulo, com a criação da ABILUSP, sob a direção de Paulo Wixaig, que na época também cra presidente da Companhia Paulisia de Hotéria, proprietário do Hotel Terminus e diretor da ABIH - Rogião SIII

Terminus e diretor da ABIH - Região Sul, Até o fim dos anos 1980, a entidade parlista ndo tinha registro, ou seja, não existia oficialmente. Usava assim o revistro da Navional e tinha o revistro da Navional e tinha o



# Sofisticação e bom gosto ao seu alcance.











les era o Sindicato dos Hotéis de São Paulo e Similares.

Mas esse laco foi afrouxado em 1986, cuando houve eleição para a troca de diretoria. De um lado. Nelson de Abreu Pinto de oposição defensor dos interesses dos restaurantes. Do outro, Jose Vitor Oliva e Roberto Maksoud lutavam pelos

Com a vitória de Abreu Pinto, a unidade paulista da ABIH percebeu que era hora de tomar um rumo independente Esse processo de independência - reconhecimento como entidade, estatuto e registro próprio - demorou dois anos

Segundo o atual presidente da ABIH/SP. Maurício Bernardino há cerro de 60 anos todas voltadas nara atuações e ações políticas e não tinham atividades corporativas.

"Essa postura prevaleceu até pouco tempo atrás, quando todo o sistema de hotelaria foi modificado com a cherada dos flats. Nesse momento, os empresários comecaram a ver one a cidade precisava de acão corporativa, de uma entidade mais ativa e preocupada com

Nesse momento a ABIH muito maior. Mas não foi uma exclusividade da ABIH/SP. complementa Bernardino "Outras entidades na época também passaram por isso. O nerócio foi progredindo o mundo foi se globalizando".

#### 1950 E 1960: DUAS DECADAS DE REFORMULAÇÕES Entre as décadas de 1950

e 1960, a capital voltou a ter-

#### HISTORIA REVISTA



accserado deservorvimento industrial e o setor hoteleiro reformulou os seus conceito de administração, gestão e a dernização. O "centro velho" da cidad

prefeto Armando de Arruda Previra, que isentou de impostos municipais, por so anos, os edificios e entidades hoteleiras com 25 ou mais apartamentos, on 20 quartos, destinados a hospedagens, a década de 60 chemos com cidade abricando

o garcea conceden mais beneficios para os hoteleiros e a mais espentos também. E em meio a este cenário promissor e diante dos 400 a mos que a eldade completava hoave insuguração do Hotel Jaraguá, em pleso centro chii de São Paula, combleveias do

década de 1920, a cidade de São



novos a atrairem hospedagens dos mercados financeiros. Ao longo da década, as principais potências capitalistas – Estados Unidos, Jupão e países da Europa Ocidental - passaram a expandir os seus negócios e en-

a expandir os seus negócios e enxergaram no Brasil um mercado premissor. Com isso, as redes hoteleiras internacionais se asso-

Com isso, as redes hoteleiras internacionais se asso ciaram a companhias aéreas criando nevos grupos de hotéis e trazendo como diferencial requinte e modernid por exemplo, fundou a rede American Hotels, enquanto a TWA passou a controlar os Hotels Hilton, sendo a primeira rede internacional a se instalar no Brasil.

#### HOTÉIS EM CRISE

PLATS EM ASCENSÃO

No final dos anos 1970, chegaram ao fim os financiamentos de longo perazo e incretivos fiscais, fazendo con que a hotelaria não conseguisse manter seu ritino de crescimento.



#### ASCENSÃO DE ESTRANGEIROS

hotéis, entre eles Jaragui, Marabá e Padoque, perdera espaço no mercado, por cor da falta de investimento cu





www.check.in.com.br Tel. (11) 4129-3148



Essa avalanche de dificuldades resultou una criação de flats. "Isso provocou uma mudança séria no setor hoteleiro, uma vez que os donos de grandes redes hoteleiras encontraram uma maneira de atuar no país com poucos investimentos", explica o presidente atual da ABH/SP, Maurício Bernardino.

Os hóspedes, por sua vez, se deparavam com acomodações a preços mais baixos e de qualidade equivalente aos apartamentos espalhados pela cidade.

mentos espalhados pela cidade. Em meados dos anos 1980, os restaurantes de culinária internacional passaram a

integrar a atividade hoteleira. Foram os casos do Hotel 4 Nações (pratos franceses), Hotel Ca d'Oro (italiano) e Hotel Ikeda (cardápio japonês). Inaugurado em 1973, no en-

Inaugurado em 1973, no então Boulevard São Luis, o Hotel Eldorado era famoso por seus festivais de sopas nas frias madrugadas paulistanas. Seu café aberto 24 horas era um sucesso. Nos anos 1990, mais preci-

Nos anos 1930, mais precisamente durante o Governo Fernando Collor de Melo, o BNDES (Banco Nacional Deservolvimento Econômico e Social) incentivou construção de hotéis por meio de linha de crédito especial.

#### A HOTELARIA PELA CAPITAL, INTERIOR E LITORAL

Cidades como Santos, Guarujá, Águas de Lindoia e Campos do Jordio se destacavam nas páginas das revista Hotéis do Brasil, ao mesmo tempo em que o Pais era criticado por não valorizar adequadamente suas belas estâncias. Nas regiões litorâneas e do

.....



interior, os hotéis que ali se hospedagem informal, composta pelas moradias alugadas durante as altas temporadas. lá a cidade de São Paulo forou

Segundo o presidente do ARIH/SP Mauricia Bernardi. no, "a única maneira de atender de maneira igual a todo o Estado de São Paulo é dividindo a região em três nichos distintosde hospedagem freqüentados nor quem tem poder aquisitivo menor "Santos oferece destino totalmente turístico. Entretanto, ambos sofrem com a ocupacão informal. No Guarniá, 95% com dois botéis de broo" erroli-

ca Bernardino. Iá no litoral norte a situação é caracterizada por pequenos ano todo. "Isso se deve à abundância de recursos naturais e proximidade da região metro-

NEWSLETTER ELETRÔNICO

# "Turismo Paulista News"

\* Canal de Comunicação Eletrônica com Hoteleiros e Parceiros

da ABIH-SP com Notícias, Promoções e Serviços para os Hotéis e a Asenda do croe ocorre de mais importante no Turismo Paulista \* 100,000 envios mensais, utilizando o sistema da Media Post e

em parceria com o Governo e Entidades do Trade Turístico.

\*Colaboradores Associados da ABIH-SP tem Desconto de 20%

ANUNCIE: (11) 3285-4193 - 3285-4679 ublicidade@abibsp.com.br - www.abibsp.com.br

### A HISTÓRIA REVISTA

politana de São Paulo", comenta o presidente da ABHA/SP. Com a ativação da importação e exportação pelos portos de Santos e São Sebastião e o anúncio do pré-sal, o lásocal tende a crescer muito nos prá-

anunco do pre-sar, o morar tende a crescer muito nos próximos anos. A região que era exclusivamente turística, agora terá um upgrade para negócios "Os novos hotéis vão aco-

"Os novos hotéis vão acomodar os profissionais que virão explorar o local e insta equipamentos. E o turismo será fomentado nor conta do

desenvolvimento das cidades e conseqüente aumento de servi ços. Até mesmo as cidades que ficaram fora do pré-sal - Mongaguá, Itanhaém, Peruibe - vío abrigar os trabalhadores que foreus morar no litoral por conta da atrividade."

#### NO INTERIOR

lembra-se logo do turismo rural, de aventura e ecoturismo, nichos de mercado para hotéisfizenda, micro e pequenos empreendimentos. Outro ponto de destaque é a transformação da capital em uma região de serviços, fator que atraía as

"Já há cidades com grandes oportunidades de desenvolvimento, como Campinas, por exemplo. Há muitos nichos no

mercido". Já a cidade de São Paulo está saturada, na opinião de Bernandino, e vai precisar de muito tempo para absorver toda a demanda de hotéis que possui. 'Houve um oferta tão maciça, que demoraremos 10 anos para absorver toda a diversidade. Acredito que nada pode medificar esse quadro, selo mendi-

### TRAJETÓRIA DA HOTELARIA MUNDIAL

✓ Entre 1750 e 1820 ingleses eram consis melhores do mundo volução Americana. To concedido aos ao forcedido aos ao forcedido aos ao forcedido aos aos portes por concedido aos aos portes por concedido aos aos portes por concedido aos aos portes portes por concedido aos aos portes portes por concedido aos aos portes portes portes portes por concedido aos aos portes portes por concedido aos aos portes portes portes portes portes portes portes portes portes por concedido aos portes portes portes portes portes por concedido portes port

rus operavam para a ar cracia, enquanto os an inos desenvolveram ho ara todos os públicos:

✓ Em 1794, surgru na Amér o primeiro edificio para fino hoteleiros, o Ety Hotel Cor posto por 63 quartos, tonno se o centro social da Nova siorque. Depois vieram o Exchange Coffe House (Bosto Change Coffe House (Bosto

✓ A primeira época de curo dos hotéis nos EUA durou 35 anos e foi marcada pelo Ade phi Hotel, o primeiro arranh céu de Nova lorque, com sei andares;

✓ O primeiro hotel de pre ra classe foi Tremont Hou em Boston (EUA). Ficou a durante 65 anos. Tambén pioneiro no serviço de qui single e double, todos cos portas e fechaduras, sabil

✓ O Tremont House of primeiro hotel a implicazinha francesa e o servico de "heithou".

Tremono de "heithou".

O Tremont House of the Tremono de "heithou".

O Tremont House of the Tremono de "heithou".

O Tremont House of the Tremont House of the Tremono de "heithou".

O Tremont House of the Trem

✓ O Buffalo Statier foi o primeiro hotel comercial moderno e iniciou suas atividades em 1908. Tinha porta de incêndro, banhero privativo e

✓ A Primeira Guerra Munda pnovocou relativa inatividad no setor hotelero american Porém, a chegada dos "anos vinte" (1920), formento u serviço hoteleiro americano marcado pela construção de muitos dos atuais hotels

✓ Em decorrência da Grande Depressão, nos anos 30, cs quartos esvaziaram e muitos hotéis foram hipotecados:

✓ Em 1940, o mercado voltou a se aquecer, mas mutos hotéis perderam seus funcionários treinados para as forças de defesa;

✓ Na década de 50, o Los Angeles Statier Hotel, destinou uma ala pera escritórios, uma forma de estabilizar as finanças do hotel;

✓ Annza nos anos 50, os "moto" hotel começorama a firmar na California e na regiã oseté dos EUA. O mercado as expandiu de forma tão eviden te que em 1973 o ruímero de quartos de motés e "motor" hotés ultrapassou o de hotés

> ✓ Nos anos 50, teve início a franquia de hobéis e "motor" hotóis. Entre as cadeias mais farmosas estão Congress Motor Inns. Holiday Inns e Shera top Congression.

✓ Em 15 de abril de 1968, Sa Paulo passa a ter a classifica ção de hotéis em Luxo, Prime ra A, Primeira B, Segunda A e Segunda B.



# STATE OF ART DA HOTELARIA

A melhor opção para hospedagem e eventos em São Paulo.



da história da ARIH - SP

Principal Entidade que contribui para o crescimento

e sucesso da Indústria Hoteleira.

Congratulamos toda a Diretoria. Hoteleiros e Parceiros pelos seus 60 anos,

Carlos Omori













# UM MERCADO CHEIO DE OPORTUNIDADES

Pais fex com que dificuldades

Representando donos de ao luxuoso -, tendo apenas na

mercado ampliada, a ABIH/SP

cas ambientais e projetos espeentidade faa para o crescimen

A ABIH SP ainda adminis-

eventos e neles desenvolvidas.

te na pauta da ABBL/SP, que

tiva objetiva integrar a Secreta



sobre a importáncia do turismo

do darante os jogos mundiais". Outros medidos da Câmara

HOTÉIS DIFERENTES,

Atento às mudanças cons-

Isso perque as necessidades de paulistana são bem diferre-





Kwei roota sinda que hi



#### A VISÃO DA HOTELARIA

das", afirma o vice-presidente Luiz Pedro Nathan.

Sem um "manual" de procedimentos, cada empreendimento tem desenvolvido sua próprias regras, criando açõ

próptias regras, criando ações que possam resultar em heueficios para todos os envolvidos. E para orientar sobre os melhores caminhos a serem seguidos, os associados da ABIH/SP são unânimes é fundamental o papel da entidade na definição de

papel da entidade na definição de programas de sustentabilidade. "O conceito de sustentabilidade é um caminho sem volta para a aceitação dos estabelecimentos hoteleiros pelo mercado e pela sociedade em geral. A entidade paulista deve liderar o morresso, ocientando sua ade-



efetuando estudos para soluções economicamente viáveis segundo o perfil de cada botel",

dente, Adolpho Cyriano (ao lado), do Holiday Inn Parque Anhembi.

Anhembi.

Para o vice-presidente Marco Iannoni, que acumula função de diretor-presidente do
Monaco & Convention Hotel:

"o associativismo é a maneira moderna e comprovadames
te eficiente sura a acestão de

"o associatrismo é a maneira moderna e comprovadamente eficiente para a gestão de projetos do setor ou de demandas individuais que envolvem o emporafacia da ABH/SF é justamente capitanear os esforços coletivos e direcionai-los para as autoridades competentes". 16 para o também viece-

as autoristates competences. Já para o também vice-presidente, Fernando Emanuel Mamede, do Atibaia Campo e Chalés: "o associativismo deve se preocupar com pefes ecolo-





michelecoxdesign.combr - 11-36345368 / 11-7662639

### A VISÃO DA HOTELARIA



pleasurate cocretion, para que o

gicamonie correins, para que o hotoleire sinta-se negare para invesife seu trospo em sustras tarcho, como manter sua tata de neopação satisfatiria e atendor so mercado corporativa". A ABIR(3F, par ser ostidade que representa a classe

dade que representa a classe horieleira junco la autoridade povernamentala estadastia e il denala, precina bascar salveju a sobila e longu peran. E o qu acrodita a citeriora de vendia das Pensadas Sudamivira, deteniese dos marcos Cocuse Park o Cascar Busileses, Más Brawn, que acumuda funções consultadas final de cantidade consultadas final de cantidade

recoelbeira fiscal da entida "Não podemos nos revtringir apenas a economia é recursos naturais. A assorido-dese encubecar este prede distruscia permanente o proposdo soluções seguras de fomento a tendiroria intemacional de sustentabilidas do planera", explica. "Ensfutano bem pritátino seremos cobrados não só pelo qcomomizarmos, mas pelo scomomizarmos, mas pelo

mos recursus nastentáveis", complements. O vice-persidente da ABIH, Judio Sersus, dos Hotřis Vila Bica, acrofita que os botifis que são se procosparou com

em custos adirionais, masmenam investimento pode recuperada com e mermo emprecudimento". ARIH/SP É UMA

ENTIDADE QUE PREZA O SUSTENTAVEL

Em outubre devic sun, u mociação Branileira da Inleiria de Hutili (AEH (SP) mosu a compor a Conselho matual do Meio Ambieucomo membro efetiva. É u



única entidade de classe presente no conselho formado por quatro instituições, sendo três políticas.

positicias.

A medida incumbe a ABIH
de consicientizar empresários
da hotelaria da obrigação de
cuidar do meio ambiente e
levá-lo a investir nesse processo de sustentabilidade.
Segundo o presidente Mauricio
Bernardino, "é importante que
os representantes dos empreendimentos intervens sus fun-

o cerca e também os hóspedes nessas ações". Bernardino lembra que algumas medidas implantadas com a participação da ABIH/SP têm

rendido bons frutos: a distriuisção de sacciónhas de lixo nas práisa do Boral paulišta e o controle das penias feito pela Compania Ambiental do Estado de São Paulo (Cetesb), uma asa cinco melhores empresas do mundo de controle ambiental. "As bundeiras usadas sela

do de Sao Fano (Ceesto), uma das cinco melhores empresas do mundo de controle ambiental. "As bundeiras usadas pela Cetesb, que informam o grau de poluíção da água, só existem em São Paulo. Em outros pontos do país as pessoas nem saltem que esse tipo de orientação existe",

conta.

Ele garante que já há ações concretas. "Todos os projetos que saem da ABIH/SP carregam esse princípio. Para os hotêis mais antigos, disnonibi-

BNDES, com hoas condições - para que as adaptações seja: feitas", ratifica. "Essa atitude precisa de investimentos, mas a médio prazo é vantajoso".

#### FUTURO VERDE

do possível".

O vide-presidente Jülio Serson defende também que o processo de adequação às normas ambientais é lougo e que niveis satisfatórios não serão abcançados nem visualizados da noite para o dia. "Estamos começando as ações. Os novos empresedimentos já pensam nisso e os mais antigos êm tomado medidas cabiveis dentro mado medidas cabiveis dentro



RESIDNUIZAÇÃO DA MUD

## "ASSOCIADO CORPORATIVO

A ASS. S'associates de considerado no métros estações promoteridade a fontas e Escal de Stado de Sas Pada, metros se no Estado manuros projeto de Amedia ao "ASSOCIATO CORPORATIO".

Deteriores Americajos de Uniós Regionais es Sertimais que jú estima polente artillas e ARES SE com a entrode simultamendo tendro a mor Historia Americako as antidolo Fataloni

Darie Americako sa estabal Estabal.

GASSOCIADOS CORPORATIVOS presen a cariros derrentagos estaballeras en contrata derrentagos estaballeras de comunidades en a cintra de contrata de con

cases COPA 28M, as sequente la Qualitación e Centración de Made Ches ao Esta de Santes de Reservación Esta Asociada, colordar lamon E faltas de Siguinda da Sectional con a representar tados per comples de combile de la Esta actua na servição de comunicação Estad — Novalestos—Resta Marilla de servição de Amenda Estadol — Anal — Anal Asociado Siguila, e efilas de Amenda Estadol — Anal — Anal Asociado Siguila, e efilas de



## COMITÊ DE REGIONALIZAÇÃO DA ABIH-SP

Associação Brasileira da Indústria de Hotéis do Estado de São Paulo INFORMAÇÕES (11) 3285-4193 - 3285-4679 - abbsp@abbsp.com.br - www.abbsp.com.br O Ismbien vice presidente. Morello Sarti conquaribla deso polida e comprimenta. "Ya cepital a situação sual bon. Ji un interior a situaçõe sual comprimenta substituta ecologimalidade, su inclusivas ecologimente corresta dependen di regida e das consigles cilianistas. Tidadas a fortare sa depender do speio corresto focafocar-la vice de substituta de principalmente da Staniejasti. Arda da lase natura pides compretas de resuste hibitation aples compretas de resuste de resuste de resuste compretas de resuste de resuste

"Seen dividia, a Allilif pada ajadar na troca de melharea y fitzus entre us hotifis, bern con no treinamentin das equipes di hotifis en assoutos como reticlagras, reducijo de consumocerajis, restilinação da igazacharea, reder estras". Do mode genal, a hatelarigualista não reti profusiona Randa neste questão e, por isainda nãa atende aos neives.

A VISÃO DA HOTELARIA

outraina do empoventimento, más apenas no que tange a redução de ension, mas também possaveação do ranio ambiento. Ainda segundo ela, "o desempenho favorável de um hotel dependo de insustimentos en noma tocendoglas e máticolos cunstrativos, segures tação do mercado, flexibilidad dos espaças o serviços, case

princeto de normas técniras e legais e a implementação e serviços diferenciados. O m ambiente é nosso parceira, a uliado de primeira grandem mão podemos estranga lar ra

ar a favor — não podemos estrarga lar orposar — sa principal forsecedor".





# O ALICERCE DO TURISMO PAULISTA ESTÁ NO HOTEL

uando o assunto é turismo de negócios e eventos, de acordo com informações recentes SPTuris - Grafio o ficial de turismo da cidade de São Paulo, a capital abriga um evento a cada seis minutos, totalizando yo mil por ano.

Cerca de 75% das grandes feiras do país acontecem na regalópole, movimentando cerca de 183 24 bilhões por ano. Dos u milhões de visitantes que a cidade recebe anualmente, 35% vém a lazer. Como oppões de diversõo, a cidade force museus, parques, lojas, restaurantes, entre outras subsesticas.

Nesse rol de opções entram as redas para acomodar e cuidar bem de quem ajuda a movimentar a conomia local. Uma boa estrutura e um atendimento de alta qualidade podem contribuir e muito para o retorno de um visitante. Serundo o diresto executiva do

São Paulo Convention à Visitors Bureau, Toni Sando, "de nada adinataria São Faulo manter a excelência para a realização e organização de eventos internacionais, se não contasse com o suporte para receber os visitantes que se hospedarem em São Paulo. Essa mesma excelência é comprovada pela que para do de empresse em uma grande rede hotekira, com cargos desde gerefacio de emperacional?

Para o presidente da União Brasileira dos Promotores de Feiras (UBRAFE), Armando Arruda Pereira de Campos Mello, "a facilidade de hospedagem e a oferta de bons leitos estimula o volume de turistas, tanto os de lazer como os de negócios. E fundamental ume a rede boteleira esteja preparada para atender a cres-

ceuie demanda de turistas no Pais". Em Sio Paulo, segundo a Associação Brasileira da Indústria de Hotista de Stato de São Paulo (ABH/SI), estão disponíveis 45 mil apartamentos que se destinam aos mais diferentes públicos. Ainda segundo Arrada, "a hotebrar item paçel primordial, pois allo visitante dema; come e bebe com qualdiade. Economicamente, trata-se de um dos maiores investimentes involvidarios

O turismo tem contribuído de forma grandiosa para o crescimento econômico do País. E a rede hoteleira merece destaque nesse cenário, uma vez que fomenta a economia dos locais onde está situado e gera empregos.

O presidente do Sindicato Nacional de Parques e Atrações Turísticas (Sindinat). Alain Baldacci. acredita que "os botéis são instrumentos vitais da cadeia turística e permite a fixação dos turistas. junto aos atrativos, aumentando a permanência dos mesmos nos destinos além de ser instrumento de apoio logístico para o turismo de negócios, compras e outras modalidades. Com a Cona do Mundo de 2014 e as Olimpíadas de 2016, uma janela de oportunidade se abre para o setor que, com moderna infraestrutura e atendimento de primeira qualidade, estará bem preparado para a captação de hóspedes", acredita.

A hotelaria paulista, na opinião do vice-presidente da entidade, Julio Serson, é a mais arrojada e forte do Brasil. Além disso, o fim da crise econômica vai ajudar o setor a tomar um rumo em São Paulo e

continuar crescendo.

"A ABH teri que prover elementos e conhecimentos para enfrentar esses novos desaños. A competição entre os destinos é grande. Portanto, não basta o hotel, precisa de uma cidade bem desembolida. Será preciso presionar os órgãos públicos e aglutiras demais setores envolvidos para fazer com que esse desenvolvimento aconteca."

De acordo com a presidente da Associação de Marlecting Promocional (AMPRO), Elza Tsumori, o hotel deixou de ser apentas prestador de serviço e comércio de hospedagem para torar-se se uma indistria de entretenimento, gastronomia, lazer tentitico e também um mical estratégico para geração de magénico. "Alem tidos, a inital deve debar como lemboma de uma viagema hospitalidado a de la como de maio de maio viagema hospitalidado a biscarde, diretante o período em a colorado de maio viagema de productivo de maio d

que ficou hospedado."
Tomando como base as o piniões dos vice presidentes da ABIH/ SP, a conclusão do presidente Mauricio Bernardino é benéfica: São Paulo tende a crescer o suficiente para abrigar os turistas que desembarcam nor auti.

Segundo Bernardino, "o Estado tem um enorme número de leitos de loospedigem suficiente para acolher os milhares de turistas que planejos visitar a rogião nos próximos dez anos. Portanto, a indústria paulista de hotéis já ten, não a expectativa, mas sima certeza de uma próxima década produtiva e rentáve!"

## Chegou a revista de quem não para de trabalhar para você descansar.



Chapus a nova medita Min Harit, agens solt diregio di Elevanos Espo Cistina, que tamelle edita a Revinta Elevano e Mining d' el e responsable plos Phinris Calo, parto de agens passa a ser brimesoral e indi core um moderno e angido prepis gilfono A metta Min Harit fair como pubblo coli, editorios, generale girino, gerinde o compras e generales operaciones de todos en hotela de Espo de Salo Prisal e des massimportantes de Basis. Besi centroles principara a distribuição qualificado, com reportação de antigos dos principas portinacionas internacionas; mediante convietir com as principas in memeradados a policides esponsibilidade formado. Mais do que com as principas in memeradados a policidade esponsibilidade do mundo. Mais do que com as principas in memeradados a policidade esponsibilidade do mundo. Mais do que com a principas in memeradados a policidade esponsibilidade do mundo. Mais do que como a principas in memeradados a policidade esponsibilidade do mundo. Mais do que como a principas in memeradados a policidade esponsibilidade do mundo. Mais do que como a principas in memeradados a policidade esponsibilidade do mundo. Mais do que policidade de mais policidade de mais de

MixHotel

oticias do dia a dia, a Mix Rotel traná conteúdo para respecção de perspectivas e estudo do já vivenciado. DÎTORÂ





buições indispensáveis em favor do desenvolvimento sustentável da atividade. Na jornada de lutas que abraçamos, prevalece o diálogo e o compromisso em defender os legítimos interesses dos associados. Na prática, os serviços de valor agregado pelas agências de viagens fazem ampliar, cada vez mais, a percepção de que é indispensável unir forças. Parabéns à ABIH/SP".

Edmar Bull, presidente da Associação Brasileira de Agências de Viagens de São Paulo (ABAV/SP)

"No dia da criação do São Paulo Convention & Visitors Bureau (11/11/83), estava Israel Sany Worcman, representando a ABIH/SP. Esta foi apenas a primeira de mui-

tas parcerias que duram até hoje. Atuamos juntos em momentos marcantes de nossa história, como a luta para abrir o comércio aos domingos e a volta do GP do Brasil de F1 a São Paulo. Hoje mantemos parcerias para os treinamentos de profissionais do Programa Bem Receber. Já começaremos a trabalhar a Copa 2014 e atender a demanda dos eventos que não param de crescer. Para uma cidade que é Tudo de Bom, nada melhor termos uma hotelaria que seja Tudo de Bom também".

Toni Sando, diretor executivo do São Paulo Convention & Visitors Bureau

"A ABIH/SP tem sido nos dez anos de existência do Prêmio Caio um grande apoiador e incentivador da premiação, reconhecendo sua importância na seleção e valorização dos melhores hotéis e resorts do país, eleitos por um corpo de jurados profissional. Fazendo parte de Conselho Diretor e tomando parte ativa na indicação dos hotéis e resorts que concorrem e dos jurados que elegem, seu presidente Mauricio Bernardino tem se mostrado um mestre sempre presente e participativo".

Marlice Abbade, diretora executiva do Prêmio Caio

"A ABIH/SP tem sido sempre respeitosa e parceira. A relação com a rede de Convention & Visitors Bureaux é das mais frutíferas e flui de forma crescente e em prol do crescimento das entidades e do setor".



Márcio Santiago, presidente da Federação Paulista de Convention & Visitors Bureaux (FPCVBx)

"É altamente encorajador poder contar com o apoio de uma instituição que se empenha em solidificar o setor, o que, evidentemente, reflete positivamente no relacionamento proveitoso para todos. Sempre tivemos uma convivência



harmoniosa, não só para defender interesses comuns, como também para nos aproximarmos ainda mais daqueles que tem poder de decisão e dos formadores de opinião, com condições de acentuar a troca de conhecimentos e experiências".

Roosevelt Hamam, presidente da Academia Brasileira de Eventos

"Acredito ser fundamental a parceria e alinhamento de todas as entidades representativas do nosso setor. Com união, temos legitimidade e força para avançar nas conquistas de nossas bandeiras. A Braztoa, representando as operadoras de turismo do país, precisa trabalhar unida com as entidades que representam seus parceiros: hotéis, locadoras de automóveis, agentes de viagem e demais segmentos. É desta parceria que obteremos sempre o melhor resultado". José Eduardo Barbosa. Presidente da Associação Brasileira de Operadoras de Turismo (Braztoa)





Melhores Diferenciais Estratégicos para seu HOTEL / Meio de Hospedagem

Associação Brasileira da Indústria de Hotéis do Estado de São Paulo com objetivo assessorar e oferecer vantagens estratégicas, economicas e técnicas para seus Hotéis / Meios de Hospedanem, dispõe de uma equine profesional e altamente qualificada oferecendo os seguintes serviços e beneficios para seus Associados:

\* COPA 2014 (Camara no Conselho Estadual de Turismo - Classificação Hoteleira) \* Portal do NOSSO TURISMO PAULISTA - Comercialização de seu Hotel para todos os

Roteiros e Circuitos de Turismo do Estado de SP

\* Camarote UNYCO (Camarote VIP dentry do Fistádo do Mosumbi para 300 Convidados/Cilordes dos Hotilio)

\* Across Politicas, defendendo a Classe Hoteleira. En Supercircos e Lei Geral do Turismo

\* Portal www.ahihan.com.hr . Carais de Verdes des Hobis . Recursos Humanos . Instructos . Acendai \* Revista MIX HOTEL - (Decista Oficial da Hotelaria Decista a Brasileira)

\* Newsletter "Turisms Paulista News" con informações do Morrado Ministrios e do Trada Turismo \* BasselAss Satorials (nalestres a theur com os botoleiros de todo Estado de SD

\* Parcerias com Diversos Eomenadores de Municipio com Descretos e Difessoriais Inharbaia

\* Programas de Qualificação da Mão de Obra o Linguas

\* CONOTEL Macroston a contraine para on associados! \* GUEA DA ADIM (Corp. com todas on bottle associados da ASSA Nacional)

\* Departamento JURÍDICO (apolo e instructes luridicas)

\* Participação em Grandes Feiras. Ex: Equipotel - Exposustems - Hotel Tec - Abov \* HOTEL ESCOLA ABIH-SP (cursos tecnicos, treinamentos, faculdade de cestilio hoteleira)

\* Parcerias com Canais de Informação e Midia \* Representação no Conselho Estadual de Turismo do Estado de São Paulo

\* Articulações e Parcerias com Entidades do Trade Turístico (como UBRAFE, ABAY - ABRASEL

R. Frei Caneca 91 - 8º Andar - Cl. 81 - CEP 01307-001 - Conspisção - São Paulo - SP - Brasil Fore/Fax: (5511) 3285-4193 / 3285-4679 - www.abihsp.com.br - abihsp@abihsp.com.br HOTÉIS EMBLEMÁTICOS

# EMPREENDIMENTOS EMBLEMÁTICOS

hotel Hilton São
Paulo Morumbi
nasceu quando o pól
financeiro da capital
se deslocou do Centi
para a regilio da avesida enge-

Zona Sul, atraindo empresas de segmentos variados, principalmente tecnológicas. Na época, a marca era responsável pelos botés Hilton São Paulo e Brasilton, ambos no dos anos 1990, o Estado colhia o resultado positivo da estabilidade econômica do País e o mercado hoteleiro acompunhava esse crescimento, inaugurando vários hotels; Na cidade de São







nida Paulista estava muite-

do Paix. "Pode-ar direr que o Hillion masoru core ya arros de idade", ressalta Alvarez. CELEBRIDADES: UMA

ROTENA DO HOTEL

ge W. Beah a São Paulo foi um deles, "O Hikon foi escolhido

Hilton prevê um crescimento significativo de hotdis "mid-market" e expansão da marca, principalmente no interior paulista".

#### GRANDE HOTEL

CAMPOS DO JORDÃO Na década de toso, o eswernador de São Paulo Ademar de Barros visava transformar a cidade de Campos do Jordão em uma estáncia turística, com direito a

Em maio de 1940, o projeto "Grande Hotel" começou a sair do nanel. A construção foi estatal, feita por intermédio do Departamento de Obras Públicas, e sua inauguração aconteceu

Suas instalações acomodaram escritores, humoristas, jornalistas, como Samuel Wainer. grandes nomes da música - a cantora Celly Campelo e o cantor

e compositor João Gilberto - e também da política, entre eles Fernando Henriosa Cardozo e Marta Suplicy, Uma das grandes curiosidades do empreendimento é o livro de ouro, cuia terceira

assinatura é de Getúlio Vargas Com foco no iogo, um dos grandes chamarizes dos hotéis de luxo da época, o hotel sofreu com a profbição de cassinos. Manteve suas atividades até 1981, quando teve que fechar suas portas. Um ano depois, o Senac São Paulo e o Governo do Estado de São Paulo assinaram um convênio que tinha como objetivo a fundacijo de

um hotel-escola. A acijo conceden ao Grande Hotel uma nova história, iá que a idéia era aproveitar instalações para instruir iovens profissionais e fazer resontar um dos grandes

atrativos turísticos da cidade. Em 1987 o hotel passou por profunda reforma, saem perder as características da arquitetura original e foi reinaugurado em 1998, com o nome de Grande

CASA GRANDE HOTEL RESORT & SPA



#### HOTÉIS EMBLEMÁTICOS

- HOTEL TRANSAMÉRICA error Min with

Hotel Campos do Iordão - Hotel-

## MESMO COM CRISE, NO HOTEL-ESCOLA NÃO HÁ

"TEMPO RUIM" Apesar da crise econômica mundial, com oueda na ocunação do primeiro trimestre de 2009. o Grande Hotel Campos do Iordão - Hotel-Escola Senac vem annesentando, em 2009, um incremento de 28% na diária média. em comparação com o acumula-

tes de quinta-feira a domingo. O empreendimento que é composto por vasta área verde. mirantes de madeira natural. heliponto, centro poliesportivo coberto, fitness center, piscinas cobertas e sala de jogos tem

Além disso, o empreendimento encerrou julho com a maior receita obtida até hoie durante a alta temporada na cidade de Campos do Iordão . Nas férias de inverno, o crescimento foi de 32%. na diária mádia a a botal racia. trou 87% de ocumação nos naco-

planos de ampliar suas instalações com a construção de novas acomodações.

Serfio dez chalés e um edifício com 30 apartamentos, conectado ao iá existente. As obras devem duração de dois anos, e têm o objetivo de atender ao crescente

número de turistas que visitam a cidade. Os princípios da sustentabilidade estão presentes em todas as fases do projeto. Serão inseridas placas de captação de energia

pheiros porfo totalmente adamtados de acordo com os conceitos

CASA GRANDE HOTEL BEFORT & CDA

1970, o botel Casa Grande Resort ros a fazer parte da The Leading Hotels of the World, conceituada

tários, em 1994. "O mercado de dificil para o Guarujá, no litoral Assim decidimos investir no e também em um spo".

2º Ranking Brasileiro de Hotëis, realizado pela Bruista Eventos. Grande conta com um espaço de exposições com 3,8 mil metros

Hotřís ruando foi criada em 1973. seu primeiro empreendimento, o

HOTEL TRANSAMÉRICA

#### GRANDE HOTEL SÃO PEDRO - HOTEL-ESCOLA SENAC



hoteleiras, que se concentravam no eixo Centro-Avenida Paulista, o Transamérica foi o primeiro hotel construido no bairro Santo Amaro, causando uma polèmica na época. Dentro de sua filosofia pioneira, a companha acreditou nas promissoras perspectivas da região, que apressentava uma oferta de terrenos de grande por te necessária para a expansão da cidade c facilidades de acesso.

Além de apostar na nova região, a companhia mudou os conceitos hoteleiros, criando hospedagem e áreas de eventos acopladas, até então algo inédito. O sucesso do formato levou á construção da segunda torre, com a ampliação da infraestrutura existente que permitiu manter o padrão elevado do hotel\*, comento.

O Transamérica tem 15 mil metros quadrados de área, sendo conhecido como o único resort urbano de São Paulo. Em plena capital, o hóspede se depara com minicampo de golfe, quadras de tênis, pista de cooper e massagens.

Batre os nomes importantes que passaram pole empresadimento extão o do ex-presidente Fernando Henrique Cardoso e sua esposa Ruth Cardoso, o piloto Alan Prest, Blue Man Group e cantor B.B. King. O presidente da Formule O me Management (FOM), Bernie Ecclestono, se hospeda no hotel há más de is amos. E em 2008, Ecclestono, se hospeda no hotel há más de cardista plástico Publio Solaris, na exposição Arte na Fórmula 1 realizada anualmente no hotel.

#### SEMPRE AMPLIANDO COM CONSCIÊNCIA Todos os investimentos fei-

Todos os investimentos feitos pelo empreendimento não deixam de lado os conceitos de sustentabilidade, tema que nos últimos anos tem integrado os projetos hoteleiros. A unidade usa apenas gases ecológicos para refrigeração e um tratamento sistemático nas distribuições de ar climatizado, monitorada por empresas especializadas.

empresas especia unidado.

Por ser o pioneiro em Santo
Amaro, a Hoel Franca de Carlo
Amaro, a Hoel Franca de Carlo
Amaro, a Hoel Franca de Carlo
Mento do bairro. Desde o inicio
de Fórmula 1 no Brail, eventos
que mais movimentam o turismo na cidade, o Transamérica
tornou-se o hotel o ficial. A direção do hotel sabe que contribuiu ativamente para o crescimento da cidade so movimentar
o mercado de turismo com os
eventos que recebe durante o
a no. A geração de empresos de empresos de

O mercado de eventos sofreu com a crise económica, mas os directores do hotel estão olimistas e de olho no futuro. Segundo eles, o Transamérica Taz parte do maior complexo de negócios para eventos da América Latina. E o objetivo é sempre se manter no cenário hoteleiro como uma das melhores opções em hospedagem e eventos da Amaria.

#### GRANDE HOTEL SÃO PEDRO - HOTEL-ESCOLA SENAC

A história desse empreendimento teve inició na década de 1920, época marcada pela busca de jazdisa de petróleo em teras brasiliciras. A região de Águas de São Pedro entron na lista de cidades potenciais por abrigar o Bairro do Querosene, local que começou a ser perfurado pelo Serviço Geológico do Estado de São Paulo, na expectativa de achor restribó.

Ao invés de "ouro negro",

encontraram-se fontes de águas termais, cujas propriedades medicinais foram reconhecidas mundialmente após anos de estudo.

estudo.
Um dos donos das terras, o
doutor Octávio Moura Andrade,
percebeu o potencial turístico do
local e decidiu construir um hotel
e balneário de luxo. Batizado de
Grande Hotel São Pedro, o em
preendimento abriu suas portas
em 1940, e possuía como atração
principal um cassino.

O Grande Hotel São Pedro foi o primeiro hotel-escola da América Latina e hoje é referência internacional pelo requinte e qualidade no atendimento, bem como pelos serviços de educação profissionalizante que oferece.

proissonanzame que ouerece.

A construção é marcada peda arquitetura art déco, que mistura movimentos como o Construtivismo, Cubismo, Modernismo e construtivismo, Cubismo, Modernismo e poto de granilite preto to 
potor a poso de granilite preto to 
porto gio alter da entrada principal, feita de madeira maciga, 
e que preserve a forma, cor e o 
acabamento famosos nos anos 

1900.

Em meados dos anos 1940 houve a problição dos cassinos no País, gerando uma série de dificuldades na vida de Moura Andrade. Em 1969, o Governo do Estado e o Senac São Paulo firmaram um tratado de comodato, tornando o local um hotel-escola, com a condição de oferecer cur-sos profissionalizantes gratuitos.

# O QUE O GRANDE HOTEL PLANEJA DAQUI PRA FRENTE Mesmo com a crise econó-

mica mundial, o Grande Hotel São Pedro – Hotel-Escola Senac registrou aumento da receita de 17% em relação ao mês de julho

## HOTÉIS EMBLEMÁTICOS

de 2008. Foi o maior faturamento obtido até hoje durante as férias de inverno. O hotel ainda teve um crescimento de 23% na diária média e 5% na taxa de ocupação em relação ao mesmo período do ano passado".

#### NOVOTEL JARAGUÁ SÃO PAULO CONVENTIONS

Integrando as comemorações do IV Centenário da cidade de São Paulo, o humaoso Hotel Jaraguá começou a ser construido m 1950 e foi inaugurado oficialmente em 1954. Inicialmente, o prédio foi projetado para abrigar ojornal O Estado de São Paulo, a Rádio e o Estidio Ediorado, dos 78 subsolo ao oñavo andar.

3'Sunsolo toluvacional compreendimento abrigaria escritórios, mas esse conceito corporativo mudou quando a bateleiro José Tjurs se interessou pelo projeto e instalou no local um hotel o batizando de Jaraguá, que na lingua tupi siguifica "Senhor do Vale", e tem relação direta com o Pêro do Jaraguá- o ponto masia alto da cidade de São Paulo, com 1.155 metros.

Entre as décadas de 1930 e 1990, e empreendimento passou por uma série de dificuldades. O falecimento de Jfurs, em 1903, o aparecimento de concorrentes internacionais e a saída do jornal O Estado de s. Paulo para sua nova sede, na Marginal Finheiros, nos anos 1990, fazeram o Jaraguá fechar as portas em 1996, e a éras o cupada pelo grupo de conumicação ser locada para o Dário Popular.

#### UMA REABERTURA EM GRANDE ESTILO

Em 1998, o edificio do Hotel Jaraguá foi comprado pelo Grupo Sol Invest, cujo diretor-presidente é o ex-governador Orestes Cuércia, e o consultor Maurício Bernardino, atualmente presidente da ABIH/SP, foi contratado para reestruturar o prédio. "A meta era superar a crise dos flats, e criar novos espaços para eventos", exolica Bernardino.

Após investimentos de R8 60 milhões e cinco anos de obras, hoje o prédio possui 30 salas de evento distribuídas numa área de cinco mil metros quadrados e 45 apartamentos. Além disso, é o único hotel que tem 10 escadas rolantes e 14 elevadores, o famos os sistema de tráfero vertical.

No projeto de transformação do hotel, o arquiteto Miguel Juliano demoliu seis pilares de concreto do térreo para a criação de uma rua dentro do empreendimento. A decoração interna leva a assinatura de Nelson Nastás. As obras de recuperação do mural de Clóvis Graciano que fica no lobby do hotel foram finalizadas em setembro de 2004.

Após a reforma, Bernardino conta que o hotel foi sede de importantes eventos, entre eles o encontro de Engenharia da Universidade de São Paulo (USP), que contou com a presença de 24 países, e um Congresso Internacional de Mulberes.

Outra curiosidade que Bernardino destaca é o fato de o hotel Jaraguá ser o primeiro no Brasil a ter dosi telefones para deficientes auditivos e possuir 20 quartos para portadores de necessidades especiais. Ainda segundo o consultor é também o único hotel omde funcionários chespedes, espiran eles cadeirantes ou portadores de deficiência, têm acesso a todas as fraes do hote.



CONVENTIONS
- Empreendimento:
Novotel Jaraguá São
Paulo Conventions
- Localização: Rua
Martins Fontes, 71,
Centro, São Paulo
- Inauguração: 1954
- Número de
apartamentos: 415
- apartamentos e suite:
- Número de



# Estado de São Paulo apresenta 34 Regiões Turísticas que contemplam todos os segmentos do Turismo.

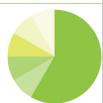


#### Desempenho da Hotelaria Paulista (SPTuris) e Arrecadação de Imposto Sobre Serviço (SPTuris)

#### OBSERVATÓRIO DO TURISMO DA CIDADE DE SÃO PAULO BOLETIM SEMESTRAL / 2009 - PRIMEIRO SEMESTRE

### ÍNDICE





#### CRÉDITOS

Projeto eráfico: René Perol

Prefeito da Cidade de São Paulo: Giberto Kassab Presidente da São Paulo Tarismo (SPTaris): Calo Luiz de Carvalho Diretora de Turismo e Entreterimento (SPTaris): Luciane Leite

DRISERVATÓRIO DO TURISMO DA CIDADE DE SÃO PAULO (SPI Coordenacijo técnica: Brotriz Laper

Design gráfico e diagramação: Fábio Montanheiro e Rene Perol Equipe técnica: Fábio Montanheiro, Juliana Carrasco, Manila Uint, Mário La Torre Filho, Sérgio Porto

Estaglários: Igor Geiger Sentanna e Jéssica Landim Ribeiro Mendes

#### A VISÃO DO TRADE

Observató do Diuriam de Cidad de SS Paus, cononidad es acempanhamento de informações, estada e perquisión unidad de SS Paus Notamiero (SP - Alla Picia sua primar adolpa persenta de Destan Hidrandoria y par 2000. Diginho uma acidide de compeniamento de trainem pueblaisme, circularimen resultadas estádos na heladaria de sidade, nos esquesas, como de SS dichiga 21, Sea como en y peoplas e específica cada e a turinor o puede pocariore, em espeengoras, como de SS dichiga 21, Sea como en y peoplas e específica cada e a turinor com garante pocariore, em espe-

trissiman como suramis, e que sempre posas agregar maior comecimiento sobre a strusava, com a trissiamo obsenvolvos pela empresia oficial de promoção de turiomo e evantes na cidade - a São Paulo Tariome (SPturis).

#### DESEMPENHO DA HOTELARIA PAULISTANA

	100	100	9520	76.76	mpr	765	943
04 362	125,00	\$79,50	576,06	88.99	95,60	SNP	99.07
R197947 [10]	95,50	195,78	9530	1997	2534	25,50	1948
	54,16	48,15	96.4	94,87	6239	55.95	58.4 ( 4.860)
(04.)(0)	18125	295,34	205,20	DHA	20,76	7.03	185291230,74%

ministrate consistency consistency and a designative control deliberation is deliberated in this Parks. The physicoses primitive is ministrated from the physicoses of the ph

#### ARRECADAÇÃO DE IMPOSTO SOBRE SERVIÇOS



informações mensais dédidas na Scottaria de Finanças da Maricipio de São Paulo pala São Paulo Tarlana, 12º Tarlas, objetávando identificar e desempendo de 30, em expeditos da Guyas II, endre acimente os serviços reteites à hespedagem, tertamos, supare a complemente. De herma pestida, a vulture elementar en primera semperar e de 19 100 inflibes, 1,001 acima de valor de 2008, com destingua para o méte de junho, com um aumente de aproximadamente 200corganado com o

#### EROBORTOS

		15.079	15.008	15.293	15.360
5388 (4,986)	(3.905 [ 2.9%)	16.153 (1-6.645)	(63960-4396)	86281(4578K)	9.39(340)
AMERG	PEVEREIRG	HARCE	ABRIL	MAIO	,AINHG
53.954	194757	THESE	1251.680	1380%	1346365
340-994(-8,NX)	880.09(2,0%)	111079 [4061]	1.863.785 [ 455000)	1.096-524 [-21,88%)	800 967 ( 54, (N)
	,AMERO MARIE	ANERG FEVEREIG	AMENG PEVEREIRG MANCO DASS SHAPP LILLOS	AMENG FEVERENG NAMES ARRI, 2004 04-707 LULIOS LINES	ANERG FEVERERS NAMES ARRI, MOJO 1994 1994 1994 1994 1994 1994 1994 199

Movies	nentação total	de :	HORAUS BO		ruthos para o		eiro sernest/	e de	5009			
2008	10.740(0) 6.50(3) 97550(7)		9640(30) 6433(1) 11.679 [1]		10199(00) 6297(0) 8646(70)		10.000 (K) 6.000 (K) 16.000 (K)		10,09(30) 6,98(3) 16,37(3)		9304(90) 596(9) 6320(10)	
2009	10.764 [0] 6.508(0) 57.006 [0]	95	9.300(E) 5736(E) 5554(F)	900	10.370 (0) 6.364 (1) 36.674 (7)	357	10:264 (E) 6:02 (I) 16:099 (E)	977	10.384 (0) 6.065(0) 36.449(0)	(403H)	8.880(b) 5.634)() 54.794)()	(4,04
	ANERO											
2000	1118-80 (0) 1118-80 (0) 1118-80 (1) 1118-80 (1)		FEVERSE 905.280(0) 725.887(0) 1.695.86(0)	12	90LS97303 (M3.30430 1,798.18F(K)		ARRI, \$48,751 (0) \$88,400 (0) 1,809,466 (1)		MOLDS 101 PSL 99°(0) L 981 998°(1) 964 201 101		,00040 887209(3) 894365 (3) 1.581.594(3)	

01 - 004	neutros / (r) = trés no	const/[1] test				nie 87/0230, 200
Monim	entação total de :	en Vrac	opos para o prime	siro semestre de l	2009;1112/107	
	2.486	23%	2.658	2.629	2.796	2:296
	3.305 ( 4,68N)	3.02(3,04)	3.339(+6.64%)	1450-080	3343(-5784)	3.463 (+16,4%)
	ANIRG		MARCE	ARK		
	NOR	8162	95.805	128,944	100.687	56640

State of the state

processines develocione, de ordene de 11 /PATS, e internacionale de 3.851.050.

Cinternacionale casistenes a inclusale del Ampigna to homenacionale del Viscorque su put mibrar sidoliquajunte de regilio metropolita
de Sido Paula, deve ser resultado escre Balerino. O autemeto de indirera de vidos e de passagelese se primeira serente
de 2000, en relació se remese central de considera. O autemeto de antimismo de vidos e de passagelese se primeira serente
de 2000, en relació se remese central de se ou considera. O del SITUA de participa de vidos de considera.

EN 2001, en relació se remese central de se ou considera.

EN 2001, en relació se remese central de se ou considera de considera de se ou considera.

de 2001, em relação so mesmo periodo de ano poesado, foi de 54,1%, em grande peras devido so inicio das operações compenhia sérsa Azul, que opera exclusivamente pela Rerapono de Vincarpos.

\*Considerando a totadidade de pousas e decatagens, embarques e desembarques 000

## A VISÃO DO TRADE

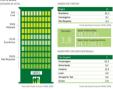
#### PERFIT DOS HÓSPEDES EM HOTÉIS PAULISTANOS - FOHR

Una partaria error a Sila Paulo Turisma (SP Turis) e a Fórum das Epenadores Manakiros de Brasil

a parti dei hitopeter nos heals de seux associatos, nos discitas consgorias (huo, nislaccia, continica). No primeir assenstre de 2003 foi malizado uma pespuisa elejativando avular o pertil das turistas, identificando sus procedere, destrito final, motivações de vivagera, permandencia, garas medidos, entre curras. Os 4111 questioniries visidas foram aplicados en dias alternados, no periodo de abril e mais, junto sen hospodes em seu cheste out.

ls dados oblidos revelariam números indúltos sobre a turismo da cidade de São Paulo. Os números e mapos apresen

#### TRFIL GERAL



Visita a parentee a ani





....

Nagend's extraption de funds mais houseles pletes númeras que la respectivormina Sia Proble de s'architecte d'authorisé plete númeras pletes númeras de la respectivo que la r





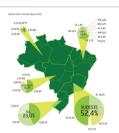
### 2,6





OSCENEDING OF TURSED 14 I

#### A VISÃO DO TRADE



Os turistis que mais gretam são os entrangeiros, com valur médio na niegem de 8\$ 2.55,34, enquante os bracibrios

negulfa por comprosa. Linadio de periodas é insulor também antes ou estranquisos, 5,5, conte 2,5 consequendante ace turistos de Catados 9,5,6 con La visita brasilista, Causto ese suristas estranquisos, os procedentes de Corpas Form em média más bronpo na cidade, C.S. dím. CD. sindos de Andrica de Sonte, de forma gand gariam mais empuente estalo na cidade, con sela media discusado de S. d. de C.S. S. de Catados con la deficia de consecuence de surisse estados estados de cidade, con sela media discusado de S. d. S. d. de C.S. S. de Catados con la consecuence de surisse estados estados estados estados con sela de C.S. S. de C.S. de C.S. de Catados con la consecuence de surisse estados estados estados de Catados con la catados estados estados estados en con catados estados estados estados entre estados entre entre estados entre entr

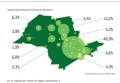


SACRE COLOR COLOR

Fanns dito Pauro funioses (1001), E nquina, da andem de 3,8 dias. Campanado com se dados que apareza cia, segundo pressaina (1697, 2008), percebe ese uma ampliació cia, segundo pressaina (1697, 2008), percebe ese uma ampliació

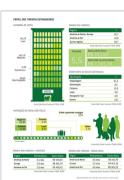
report missed in the internal part of most an appealment and make a few and make a few and make a few appealment and a few and make a few appealment and a few and make a few appealment and the few and make a few appealment and the few and few and

## A VISÃO DO TRADE



relivante distinction que sen inserpre se traitate estrangei fum a cédies de listo-hair como primien destrino. Demes energene, 23,15 vim elemo, 3,15 de 100, e 2,25 de país de América de A., statistande 125 de finade, Guerra es tutistas de América de Sons, 22,75 vim elemo, 3,56 i pales de Imérica de Sot moticando 23,55 de finade planes es trátistos de Saturalizado Fallaria, a região emisproteinimente é Campione (16/27), seguido de Ribei Prato (12,45), limpo (16/25), de pola de Ribei

Sio Plaule 8 optimielre eminor de cidade (25,2%), seg Rio de Janeiro (16,2%), Paraná (3%), Minas Cesals (3 Roufiande de Sal (24%), Soide um flase grande ocifico de la companione de la companione, que verpara Sia Plaule, e de autras cidades brasileiras (2,5%)







#### PESQUISAS POR SEGMEN

	Numerican	in its and		Total Range Transmission	A STATE OF THE PARTY OF THE PAR		No. of the last of
Género	Macoline 7LIS	Feminina SAJS	Feminina 64,0%	Feminine 55,0%	Familiano 53,1%	Ferninina 58.85	Feminino SLDS
Instrução	Superior 84.25	Superior 65.05	Mode 29.25	Superior 62:35	Superior 62,75	Superior \$3.95	Node 44,75
Coupação Profesional	Assistado SLAS	Assistate 40,25	Authorio 48,85	Assalariado 42,95	Assolution 30,85	Assessed ASAS	Assolutiado 43,05
Falsa Etária (anne)	30 x 40 6075	25 x 29 54,25	30 x 40 45,65	30 x 39 25,65	20 ± 29 25,6%	55 x 29 46,2%	18 x 29 33,95
Rends (Salárias Minimas)	Acima de SII EUJIS	Acima de 18 36,55	113	Acima 66 30 39,85	Adma-de 30 62,35	3 x 10 46,35	3 + 13 4045
Hotel/The	86,05	46,05	3505	29,95	42,6%	308	12,75
Casa de Amigos e Parentas	14,0%	4435	32,45	33,35	48,91	32,85	205
Freqüência	Menal State	Senestral 30,25	Hersal 40,25	Semestral 25,35	Mensal 34,85	Areal 32,95	Senand 30,05
Costo Médio Wagem (45)	1,712,50	2.560,13	2.629.39	1.360,29	1.434.09	888.46	BIS.00
Persolas	3.5	4.0	1.6	2,8	3,3	4.2	3.1
Valuetes	5512	40.05	64.65	26,85	45,45	25.55	55.15

Una paceria metra Sia Paulo Tariene (19 brin) e algunus des principies (bierestiades de sida Paulo possibilitou a restrucțio de prospinate de demonito per engerment, restructio deretificare per fei labelo des violentes de desplarement e exercițio de regio a bistime de cidade de cida Finlo. Cert es aspentare adoctivated enterence a calvant Distanto.

Tariene, Carse de Disma e Egistatulosii, a mine antiente Propert e Anox Vindes, a la comprosi (de hair e papiela ) a generatulosi e entere de periodizatio, de composition de propieta de antiente de periodization de restruction de periodization de pe

On epulpemental selectionable en ande inno das caregorias inclum sigues dos mais seprementales gaza a trainen en complexibilitar, servir sultimental biologia de las modes inclum silvado (in Celebra Sifia de las Archeria Chimerialos) Archeria Mannado), Manos da Liegar Perlaguesa, Manos de Fusinde in MOT (Mondelada, Janua Sir de Mespre Nas Goster freir (India) (Indi

## A VISÃO DO TRADE

### PESQUISAS PONTUAIS

Street	Mecuino 55,85	Famining 62,55	Nesouline 53,75	Feminina ELTS	Mecuino 55,3%	Faminina 69,65
Instrução	Superior 50,65	Superior 40,25	Superior 32,5%	Superior 42,05	Mode 53,5%	Superior 29,45
Soupação Profesional	Empresaria 40,95	Assolutions 35,8%	Novateriado 20,95	Assistante 25,25	Assabrieda 38,5%	Assaturisets 35,35
Faixa Ctária [anes]	40±49 29,35	40±49 29,25	20 a 24 29,8%	20 x 29 30,85	20 x 24 3235	28 x 24 38,95
Rends (Salários Hinimos)	6 a 50 26,85	6+10 29,33	3+5	55 x 15 26,05	1+5	6+10 20/5
Neter Flat	75.25	3725	32,85	25.25	42,45	39,15
Casa de Amigos e Parentes	16,7%	42,7%	51,65	886	495	38,25
Prequencia	Semestral 29,25	Worsell 22,25	Worsell 29.15	Ansat 44.05	Monadi 2025	
Casto Médio na Kagam (RS)	1.832,00	1.584,54	349,29	2.105,44	82750.	675,00
Persones	4.0	5.8	1.9	2.3	48	2.5
Haltantes	66.0%	29.25	25.8%	54.65	44.75	16.05
Cerrangeiros	4.15	1979	2.15	3.05	5.15	4.05

Condo confinuidade las perspulsas de demanda nos meganventos que acomocom anuslimente su cidade de São Phulo, adele historitos (2005-2003) Ed apresementa ne aplaticação dos indicatores e Propissos de Sintimos de Caldade de São III. (SPS-ris, 2000), são-destacades algumens das principais nacióneis queres as gênero, inchrução, soupação, faica estário, re

Forser abjeto de ancline e avallação da demanda turistica Courameda, Corroval, Hisalo Cultural, Respituta, Parada LSET e SFRIX. Em especial, esta illuma contro caro o spoio e colaboração da súnora da brivenidade Antendrá Horumbi para a epilocíção de program-demante e cerem (parba de a debelo, com 500 programinations visidas.

CENTRAIS DE INFORMAÇÕES 1	Forma Silo Paulo Turismo, 2000	
12 ATRICIVES HAIS VISITABLES	ORIGEN DOS TURISTAS	
Antivos	Drigen	

Assessment Service of State Of Service of State Of Service of State Service of State Of Service of State Ser

Saidde 0,0 Comprovede projection (105 class)
Nation a parentee or amigne 23 on principals from (105 class), e desCl
Outros 4,5 do 6 Extrador/Unidos e-de Argentina.
2,5 do 6 Extrador/Unidos e-de Argentina.

5,4 R\$ 209,95 R\$ 1.133,77

STATE OF THE PROPERTY OF THE P

## A VISÃO DO TRADE

# OBSERVAÇÕES SOBRE A METODOLOGIA

- As investigações tiveram propósito de caráser exploratório, visando carentibuir com ações de promoção e políticas públicas do suriamor na Cidado de São Phulo;
   De dados apruedos referentes a tasa de ocupaçõe, diária média e REVERR foram obridos por meio de pesquisa memosi
  - Dis diados apurados referentes a taxa de ocupação, diária média e ESVERT foram obtidos por meio de pesquisa mensal realizada peta SPIneis junto a 450 hotifis de todas as categorias de cidade, sendo avaliados 100 respostas proporcionais ao número de hotifis de cada posocia da cidade.
- an inversi de rolles se tuas unigonia autoria;

  De valores apresentados de cada pesquisa registram uma tendência, mas não necessariamente referam o comportemente geral de demando do suriemo na Odido de 350 Paulo;
- Não foram-objeto das investigações a realização de entrevistas com os expositores dos eventos pesquisados, nacionais os internacionais;
   O disterna de análise de dados utilizado na tabulação e construção das osequiase fai o SPHRX Láxica INSS.
- Dados em constante revisito pela SPTuris.

## AGRADECIMENTOS ESPECIAIS (SPTURIS)

Pela calaboração e apoia, espressamos nossos agradecimentos às equipes de **Premoção Terística e Entretenimento**, e de **Planejamento e Estruturação de Terismo** da SPTuris, em especial, à equipe dos **Centrals de Informação Teristica** pola

Agradecimentos pelo trabalho parceiro de importantes Universidades que, com seus vallesos professores e alunes, em maior nominarios marca a malicardo des necessimos de unmentres da demanda teristricada cidade de São Parde

Anhembi Morumbi - Universidade Anhembi Morumbi

Metadista – Universidade Metadista de São Paulo SENAC – Centro Universidade SCONEC - SD

SARAL — Centro Universidade Salvilles
UNIP — Universidade Faultes
UNIP ACOL II belannsidade de Sia Paulo Faceda de Antes Cifercias e Humanidades
UNIVERSIDA II belannsidade de Sia Paulo Faceda de Antes Cifercias e Humanidades

ssinalamos a relaçõe das entidades envolvidas na análise deste pe ara o desenvalvimento do turismo na capital da Estado de São Paul

CONTUR - Conselha Municipal de Turisma da Cidade de São Paulo FOND - Férum de Operadores Hoteleiros do Brasil BOTELETO - Enversa Brasileira de Infraestrutura Jerescontularia

## EICHA TÉCNICA

Elaborado pela Equipe Técnica da Diretoria de Turismo da São Paula Turismo – São Paulo Turismo SIA Empresa Oficial de Turismo e Eventos da Cidade de São Paulo.

Ibservatória de Turisma da Cidade de São Pac

Ac Clavo Fontoura, 1209 – Portão 35 – Parquo Anhembi – Sontana - São Paulo – SP – G2012 Tel: [11] 2226-0512 – pesquisallispouris.com.br www.spturis.com

68 Mix 15 m



# DIVULGAÇÃO DO TURISMO DO ESTADO TURISMO:

- \* Produção de 3 Videos 30" dos Atrativos Turísticos do Estado de SP
- \* Divulgação em Cinemas Eventos de Turismo Hotéis Atrações Turísticas Feiras
- \* Eventos e Seminários de Divulgação e Promoção do Turismo Paulista
- \* Apresentação do Potencial Turístico do Estado de SP



EXECUÇÃO



SECRETADIA DE



DIRECÃO

EX - PRESIDENTES DA ABIH-SP















+ 55 |11| 3315 8180 Arendimento Nacional + 55 |41| 3328 6738 Sucureal Curitiba

www.francoebachot.com.b

RENOVE-SE AQUI.

CHEGOU KUAT EKO



guaraná 🕁 chá verde